

ELOFIZETÉS

HELYBEN:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónap 2 korona.

VEDEKEN:
 Egy évre 28 korona.
 Egy hónap 2 k. 40 L.

HIRDETÉSEK:
 6-hasábos petit sor egyszer 20 fill.
 minden következőnél 16 fillér.

Egykötés petit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:
 Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Részvény-
 Társaság.
 József főherceg-ut 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1911.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, május 14.

Mai számunk főbb közleményei:

- A politikai tüzhelyről.
- A katonai kérdések.
- Karácson Imre halálának oka.
- Nők bankja.
- Meghíusult bankfuzió.
- Krónika.
- Haragszik a király.
- Nászut a negyedik férjjel.
- Elloptak egy házat.
- Tarkaságok.

Hogy csinálják a világbékét.

Arad, május 13.

Politikus, úgy mondják, csak olyasmit indítványozhat, a miben komolyan hisz, s a mi-nek sikerét biztosra veszi. Kétségtelen tehát, hogy Kelemen Béla, aki a képviselőház mai ülésén indítványt tett a nemzetközi lefegyverkezés érdekében, — annak ilyen következményeit tartja valószínűnek:

Grey, angol külügyi államtitkár, — az orosz külügyminiszterhez (chiffrirozott távirat.)

Olvasta Kelemen Béla indítványát? Látja, a mit én mondom!

Válasz erre:

Meg vagyok győzve. Ugy látszik, a dolog komolyabb, mint sem az őa terve után hittük. Kezdjünk rá.

Az orosz külügyminiszter — Bethmann-Hollweg német birodalmi kancellárhoz. (Magán-futárral.)

Megkapták a magyar képviselőház

levelét? Azt hiszem, ez a legjobb alkalom a lefegyverkezésre. Mit törődik ön a Krupp-részvényekkel?

Bethmann-Hollweg — vissza. Ez a magyar átirat épen jókedvemben talált. Megtenném, fiam, de azt fogják mondani, hogy Suttner Berta grófnő kedvéért teszem, s ez a feleségem előtt kellemetlen helyzetbe hozhatna. Hogy fogjuk meg a dolgot?

Delcassé, francia külügyminiszter — Kelemen Béla-hoz. Aki A-t mond, Monsieur, annak B-t is kell mondani. Ha már beledobta a világba a lefegyverkezés eszméjét, csináljon vele valamit. Mondanom se kell, hogy soha olyan irtózatot vágytat nem éreztem a lefegyverkezés után, mint az ön indítványának olvastára. Olyan egyszerű és mégis olyan világos. *En avant!*

Kelemen Béla, — Viktor Emanuel olasz királyhoz: Mitől teszi Felsőged függővé, hogy Ausztriával szemben a további fegyverkezést megszüntesse?

Válasz (Kossuth Ferenc tolmácsolásával.) Kezdje Ausztria.

Kelemen Béla — Aehrenthal külügyminiszterhez: Mely esetben lehetne Olaszországgal szemben való fegyverkezést félbehagyni?

Aehrenthal Lexa K. B.-hez. Kezdje Ausztria.

Kelemen Béla körsürgőnye. (Válaszok fizetve.)

„Valamennyi nagy és kishatalomnak.” Azok a lépések, a melyeket a

magyar parlament az általános lefegyverkezés érdekében az egyes államok illetékes hatóságainál tett, egyről győztek meg. A világbékének legnagyobb akadálya, hogy egyik állam se akarja a többit megelőzni a lefegyverkezésben. S ez érthető is, mert mihelyt egy állam leszerelné a többi előtt, védtelen állapotba jutna a többivel szemben, a melyek esetleg megtámadhatnák és letörnék. Ennélfogva a világbéke megteremtésére a következő expediens találtatott. Egy meghatározott időpontba, 1911. október 1-én éjfél 12 órakor valamennyi nagyhatalom leteszi a fegyvert. Ez megoldatván, egyik félén se esik sérelem, s másnap hajnalban már a világbéke napja kelhet föl. Hozzájárulást kérünk. Magyar képviselőház.

Tőzsdei jelentés 1911. október 2-án.

A börze ma hihetetlen pánikra ébredt. Az általános lefegyverkezés perfektuálásának hírére a Skoda-részvények hanyatthomlok esték. Hasonló baisse állott be hadfelszerelési részvényekben, nemkülönben katonaposztó-részvényekben és Weisz Manfréd a papirokban. A tőzsdetanács segítőakciót indított a katonai zabliferánsok nyomorba jutott családjainak az éhínségtől való megmentésére.

Olcsó tréfalkozás ez egy komoly, magasztos idea körül. Mert a lefegyverkezés ideája csakugyan komoly, nagy emberi eszme, amelynek meg-

Az ő fia.

Írta: dr. Irsai Arturné.

— Most nem mehet el, báró ur. Az idő nagyon is rossz. Várnia kell, amíg kitisztul.

Báró Peterdy kitekintett az ablakon. A fák koronái sóhajtvá, zugva hajoltak ide-oda a hirtelen kitört orkánban. Sulyos, sötét felhők futottak tova az égen, mintha égi kéz által kezelt korbács kergette volna azokat. Szürke ködfátyol borította a tájat; itt-ott vilámló lobbant fel. Menydörgés rázta a levegőt és sűrű eső hullt alá. Istenitélet napja volt ez.

— Igaza van, igazgató ur — mondotta a báró, miközben a lelkész székét jelölt — meg kell várnom, míg az idő megenyhül.

Pater Laurentius igazgató a vendéget szívarral kínálta meg. A báró udvariasan fogadta; rágyújtott s mialatt a kékes karikákat eregette, társalgási témát keresett.

Oly könnyű lett volna ilyen találni. Őt év óta tartózkodott az ifju, a báró Peterdy legifjabb fia, az intézetben. Minden évben egyszer megjelent az apa a tekintélyes rendházban, melyben fia lakott, hogy a tandíjat megfizesse s megtegye az intézkedéseket a jövő tanévre vonatkozólag. Ilyenkor, de csak ilyenkor látta egymást apa és fiu. Hívős kézszerítés az apa részéről, rövid, zavart, félnék üdvözlés a fiu részéről s az entrevue véget ért.

A szünidőket a fiatal báró nagyapjánál töltötte, aki ősszel visszavezette az intézetbe.

Ugyanakkor jelent meg rendszerint az apa; letette a díjakat; intézkedett a magánoktatás dolgában; néhány szót is váltott vele; reménynek adott kifejezést, hogy fia jövőben is jól viseli-majd magát... riz volt az egész.

Ezt a különös viszonyt természetesen észrevették és bírálgatták. Sugdostak egyet-mást a kis Peterdy Loránd származásáról. Rövid idővel születése után édesanyja elvált a férjétől. A többi három fiu az apjánál maradt. A kis Lorándot a bárónő magával vitte anyja házába. Ott nevelte őt egész kilencedik életévéig s azután meghalt. Az orvos azt mondta, hogy veszélyes vérszegénységben halt meg. De az asszony arya nem tágitott a felfogástól, hogy leányának a szíve tört meg. Mert Peterdy Agáta a férjét és gyermekeit nagyon szerette. Szép, életvidor asszony volt, aki szívesen udvaroltatott magának, de még halálos ágyán is megesküdött édesanyjának, hogy sohasem volt másé, mint a férjéé.

De báró Peterdy azt jobban tudni vélte. A heves jelenet után, mikor a felesége a házat elhagyta, nem látták egymást többé a házastársak. Ez a jelenet volt a legutolsó és egyszeremind a leghevesebb is, amelyet Peterdy folyton éber féltékenysége idézett elő.

Igy történt, hogy a kicsiny Lorándot főtették a bencések konviktusába. És így volt magyarázható, hogy most az apja benn volt a direktor tágas, rideg szobájában és keresett beszélgetési témát. Mert az egyetlen, közel-fekvő téma, a fia, legcévesbbé érdekelte.

Kissé kínos csend állt be. A főtisztelendő ur érezte a szituáció kellemetlenségét és szeretne volna enyhíteni azt. Beszélt erről is, arról is; beszélt a gyermekekről; bölcséleti és lélektani problémákba fogott bele. De hiába volt. Az idő huzódott gummiharisnya gyanánt s nem lehetett segíteni. Az ég esatornáit nyitva maradtak; az eső zuhogott s rövid intervallumokban ismétlődött a menydörgés.

— Talán egyetlen egyszer megnézné intézetünket a báró ur — javasolta pater Laurentius — nagyon modernizáltunk; ez nem ükzik az antimodernisták felfogásába — tette hozzá alig észrevehető ironikus mosolylyal.

...A báró fölállt a világtól udvariasságával.

Az intézet egyáltalában nem érdekelte. De jó nevelése tiltotta, hogy az érdeklődés e hiányát elárulja. S követte vezetőjét lépcsőről-lépcsőre éttermeken át, hálószobákba, tantermekbe, a természetrajzi és fizikai kabinetbe, melyek tele voltak az eleven tudomány holt eszközeivel. Élőkamra, gépház, konyha és betegszoba: mindent meg kellett néznie.

Csaknem vége volt a körvándorlásnak, amikor az igazgató kinyitott egy kis szobát, mely az övé mellett volt.

— Itt van a fia szobája, báró ur.

— A fiamé? — ismételte a báró bámulva — de kérem, miért nem alszik a többiekkel? Talán rossz lát tett a tüzre?

— Dehogy! Nincs szeretni valóbb, intelligensebb, engedelmesebb fiu az intézetben.

valósítása minden becsületes szívben álmoként él. De ép az ilyen nagy eszméket kell megbecsülni azzal, hogy céltalan indítványokkal ne koptassuk. Hiszi-e Kelemen Béla, hogy a magyar parlament, az európai koncertben talán a leggyöngébb szavuk egyike, döntő szerepet tud venni a nemzetközi lefegyverkezés körül? Ha pedig nem hiszi komolyan: akkor komoly politikus ő, amikor a honvédelmi vita kinyújtására Suttner Berta bárónőtől kölcsön-kér egy öreg, balsikerű ötletet?

A politikai tüzhelyről.

— A demagógia. — Az összeférhetlenségi differenciák. — A sajtópolitika. —

(Fővárosi levél.)

Budapest, május 13.

A demagógia mindenfelé igyekezett viszaszorítani a közélet teréről az értelmiség színe-javát. Ez a tünet élénkebben jelentkezik most éppen a szövetségés során, mely Justhakat egy csoportba terelte a vörös demagógiával, de viszont lassankint, elvonja tőlük a magyar értelmiséget. Értjük ez alatt a magyar nép értékesebb rétegeit is, jelentvén ez a réteg elég előkelő értelmiséget a népek sorozatában. Ennek a tünetnek érdekes vonatkozásait ismerjük az amerikai közéletből, ahol köztudomás szerint a magyar elem csak azért nem tud elég intenzíven elvegyülni, mert „be nem veszi” az amerikai demokratizmust. Nem sziveli azt a businesslike-tempót, amiben annyira tetszelegnek maguknak vidéki körutjaikon Justh uraimék is, a szocikkal párosított Vázsonyival egy koncertben. Nem szereti a magyar azt a tempót, mely a demokratikus elv megvalósításában a demagógiához közeledik és kénytelen annak eszközeihez és módszereihez folyamodni. Mintha valami kitünő érzék élne a magyar népben, mely talán egy egészséges abszolutizmust is szivesebben eltűrte, mint azt a demokrata korrupciót, mely a demagógia rusztikus izmain emelkedvén hatalomba minden ravasz és skrupulus nélküli egyén érvényesülését a nagy egységes érdek rovására egy egészségtelen klikk abszolutizmus száz és ezerfelé szípolyozó rendszerét teremtené meg. Nem kell

hát valami nagyon megijednünk az új abszolutizmus rémétől, mert ha azzal a bizonyos egészségesebb abszolutizmussal eltudott bánni a magyar nép, mennyivel könnyebb dolga lesz majd ezzel az új keletű abszolutisztikus törekvéssel szemben?...

Az összeférhetlenségi háboruszkodások mindig eszünkbe juttatják a régmúltakat, mikor még a politika kiválóan arisztokratikus foglalkozás volt. És valahányszor éppen a néppártot látjuk kezében Botond bárdjával eszünkbe jut az a sok szemrehányás, amivel nem egy faluban találkozott már ez a párt az urak támogatása mellett. Nehogy félreértessünk, ezzel nem azt akarjuk mondani mintha a néppártnak csak azért nem volna igaza, mert az összeférhetlenségi esetekben nem éppen demokratikusak, mert elvégre vagyunk annyira objektívek, hogy egynémely igazságot elhagyjunk az arisztokraták szószólóinak is. De mérjük egyenlő mértékkel. Amint hogy megállapított bizonyossággal áll, hogy a legnagyobb vagyonnok nálunk éppen úgy mint egész Európában, nagyrészen politikai eredetűek, mert a győzők egészen természetesnek találták, hogy a legyőzött párt embereit jószágaitól megfosszák, nem okos dolog, hogy éppen az arisztokratikus néppárt kéri most számon Lévy Lajostól azt az eddig még nem létező vagyont, amelyet sokat firtatott összeférhetlensége révén volna megszerzendő. És ha már éppen mindenáron arisztokratikus álláspontot (nem mondjuk, hogy irigykedő álláspontot) akar képviselni a néppárt, okosabb volna átpártolnia a maga grófjai álláspontjától a munkapárt vezére álláspontjára, aki amellet hogy gróf, mint mindig úgy ez összeférhetlenségi affér esetén is tudott úgy viselkedni; mintha nem is volna gróf. A miniszterelnök álláspontja, hogy az összeférhetlenségi törvény revízióra szorul, őszintébb mint azoké, akik a maguknak tetsző esetekben szivesen bujkálnak a törvény mesgyéin belül, de mihelyst egy összeférhetlenség nem tetszik nekik e mesgye elé mindjárt felhalmozzák a vészjelzőt. A miniszterelnök álláspontja szeretné megszüntetni ezeket az igazságtalan, beteges distinkciókat. Tehát ez az álláspont az igazán demokratikus. És mivel ma még tulajdonképpen azt sem tudhatjuk, hogy az eset előidézője mire határozta el magát, nem az eset maga érdekel

bennünket, hanem az a miniszterelnöki nyilatkozat, amely a mi munkapárti fő grófunkat egy igen érdekes kérdésben úgy szembeállította a néppárti arisztokratikus allűrökkel, hogy bizony a néppártiak maguk sem evikélhetnek ki másképpen a felidézett bajból, minthogy tapsoljanak majd a törvény revíziójához, a melynek során jól megítélhető ma már, hogy hol kell elzárni a néppárti összeférhetlenségek elől a réseket...

A sajtópolitika médjairól, a mikéntjéről, a szüksége mértékeiről és egyéb vonatkozásairól sok szó esett mostanában, hogy a miniszterelnökség sajtóosztálya vezetésében változás állott be. Nem akarjuk érinteni a pourparlirozások értékeit és a változás intímabb körülményeiről szóló híresztelések részleteit. Nem is érdekelhetik ezek ma már a nyilvánosságot. De a sajtót sem. Ma már az eredménynyel állunk szemben, hogy a sajtóosztály új vezetője Barát Ármint lett. És különösen jól esik konstatálnunk, hogy ezt a tényt az országos sajtóorgánumok ellenzéki véleményei igen meleg rokonszenvvel üdvözlötték. Ebben a tényben ugyanis kidomborodik a tünet, hogy ez az állás végre kikapcsolódik a politikai áramlatok vadabb és szélsőségesebb elfogultságainak világából. Mert ha az elenzéki lapoknak kellene egy olyan változás, mely éppen egy minisztériumbeli osztály vezetésében beállt, nevezzük azt az osztályt sajtóosztálynak, vagy az iparügyek osztályának, úgy ez bizonyára csakis azért és nem egyébért lehet kellemes, hogy itt elsősorban a nemzeti érdekek és nem egy politikai pártérdeknek kell érvényesülnie. Már hogy aztán melyik politikai párt szolgálja inkább a nemzeti érdeket, ez csak befelé képezhet kérdést, de a kifelé való sajtószolgálat minden pártpolitikai kérdésen felül áll. És ha az ellenzéki sajtó megérezte azt a szükségét, hogy Barát Ármint új vezető pozíciójában üdvözlője, úgy ezzel nemcsak elismerte e téren eddig híven teljesített munkásságát, hanem reményli egyszersmint, hogy ily irányban ezentul még hatékonyabban dolgozhat. De van a pártpolitikai színezetek ez elhomályosodásában valami egyéb is. Barát, aki a vidékről került a fővárosba, amint egyéniséggel és tevékenységével mindig sikeresen tudta a „fővárosi” és „vidéki” zsurnalisztika légáramlatai

Hogy egyedül alszik, az kizárólag azért van, mert tekintettel vagyunk rá.

— Nem értem... Sehogy sem értem.

— Nem tudja, mily különös szokása van a fiúnak? — kérdezte pater Laurentius.

— Be kell vallanom: nem ösmerem a szokásait. Családi körülmények, amelyekről most nem akarok szólni, okozták, hogy a fiúval keveset voltam együtt. Érdekelne valami közelebbet megtudni a szokásról, mely kizárja őt a közös együttlételemből.

— Ez a szokás mindenestre oly különös, hogy érdemes volna eredetét kikutatni — felelte a pater. — Ha Loránd ágyba kerül, négykézláb mászkál benne; azután körben forog, mintha a párnák közé akarná magát ásni, amíg négy-öt perc múlva megtalálta a helyét és fekvési helyzetét. Ezen a különös viselkedésen van valami... valami... nem is tudom, hogyan fejezzem ki... valami állattias. Persze, ez a társai gunyoros hajlamát és nevetési kedvét provokálta úgy, hogy majdnem minden este verekedésre, vagy sírásra került a sor. Miután sem figyelmeztetés, sem ígéret, vagy rábeszélés nem használt, kénytelenek voltunk a kis Loránd hálószobáját izolálni.

A báró feltűnően sápadttá lett. Ajkai reszkettek, amikor kérdezte:

— S ezt a szokást magával hozta ide az intézetbe?

— Igen, báró ur. Az első naptól kezdve le akartuk szoktatni De sajnos, hiába volt minden. Sőt megvallotta nekem a fiú,

hogy anyja és öreganyja is le akarta már erről szoktatni. Világra hozott tulajdonság lehet, mely ellen pedagógiai tudomány hiába küzd. Bocsanat az indiszkrécióért, báró ur, nincs a családban valaki, akinek hasonló szokása volna?

Rövid szünet állt be. Olybá tűnt föl, mintha a megszüllött gondolatai messze kalandoztak volna. Szemeiben, amelyek mindig oly gögősek és hidegek voltak, gyötrelmes, fájdalmas kifejezés jelent meg. Azután halkán szólt:

— De igen! Bizonyára. Nekem is ez a különös szokásom van. Legkisebb gyermekkorom óta. És sem nevelés, sem önfenyvelem nem tudtak ettől eltéríteni.

A felhőkön napsugár tört át. A zivatar véget ért.

— Akar még Loráddal beszélni báró ur?

— Kérném, főtisztelendő ur. S ha nem volna lehetetlen, magammal is vinném.

A pater fűrkészőn nézett rá.

— Hálás vagyok önnek a jóért, melyben fiamat részcsitette, főtisztelendő ur. De — hisz ön érti — a gyermeknek mégis apja mellett a helye.

Alig észrevehető, kissé ironikus, kissé szánakozó mesoly jelent meg a pater ajkán. Azután fejét lehajtva, halkán mondta:

— Nekem is az a véleményem, báró ur. A gyermeknek apjánál a helye.

Apa és fiú végighajtottak az esőáztatta

tájon. Friss, erőteljes, eleven lehetet áradt feljők.

A fiú lopva, bizonytalanul pillantgatott fel apjára, aki először életében csókolta és ölelte meg, amikor az intézetet elhagyták. Mindamellet idegen érzéssel ült mellette. Még nem volt kettejük közt összekötő hid. Az apa is néma volt.

Szemei megmérhetetlen távolságokba tekintettek; oly országba, ahonnan nem tért többé vissza senki. Ajkai körül ama leihatalan keserű vonás ült, mely azokat lepi meg, akik tudatára jutnak tévelygésöknek és tisztában vannak azzal, hogy szörnyű tébolyban cselekedtek. Valaminek vége volt, amit soha sem lehet többé jóvá tenni. Látta életének megtörtségét, omlását.

Csakhamar megérkeztek a Peterdyk kastélyába. Lorádnak szobát jelölték. Nevelőt adtak melléje; kapott háts lovát és mindent, amire a szíve vágyódott. És mégis visszavágyódott intézetbeli társaihoz, mert magányban, elhagyottan érezte magát hallgatag apja mellett, akinek büszke, hűvös pillantása oly sajátosan érték a fiút. Néhányszor az apa Loránd szobájába ment, amikor vetkőzött. A fiú ösmervén szokását s félvén az apa gunyorosságától, kérte, hogy amíg el nem alszik, ne jöjjön be.

De egyszer Loránd megbetegedett és akkor a báró egész nap ágya mellett ült. Először életében beszélt neki a maga hideg, nyugodt hangján. Nem akarta apját megbántani

közt nagyrészt mesterségesen szított ellentéteket nivellálni, éppen olyan mértékben keltette fel a vágyat a vidéki sajtó egy ilyen jelentékeny részében, hogy ezt az ellentétet, a felállított distinkciókat, a sajtó országos érdekei szempontjából, általános mértékben éppen úgy szüntessék meg, amint ezt a Barát egyénisége és tevékenysége is célozza. És ámbár az az aradi mozgalom, mely egyidőben szintén ezt célozta, talán csak azért nem vezethetett eredményre, mert a másfelé lekötött Barátot nélkülöznie kellett, mégis abban a mederben evezett, amely mederre Barát törekvéseinek sikere utalta. Feltehető ugyan a kérdés, hogy hát miért nem fejlődött ott ki ez a mozgalom, ahol Barátot is megtalálhatták volna? Simple et pure azért nem, mert Barátra ott sem számíthattak volna. Nem pedig azért mivel ez a mozgalom front volt, de közös cél érdekében való front és az akkor fiatal „nyolcok” munkája, amelyben éppen a mai vezető állására predesztinált Barát, eltekintve minden egyébtől, azért sem vehetett volna, mert „megállapodott” korban nem szabad volt semmiféle frontban résztvennie. Barát valóban önmagát tagadta volna meg ekkor, ha frontok zászlójának vitelére vállalkozott volna és mert nem vállalkozott ilyesmikre, készítette elő magának az utat mai pozíciójához, ahol viszont ma éppen mindazok, akik egykori frontokon kívül és belül álltak, azért üdvözlők egyforma melegséggel, mert átnézetes, egyetemes és kicsinyességeken felül álló egyéniségétől mindenfelé elvárják, hogy a „vidéki” és „fővárosi” zsurnalisztika distinkcióiban nem fog egyoldalúság felé hajlani, hanem amint ő maga personifikálta ezt a vidéken úgy mint a fővárosban, az egyetemes álláspont piedesztálján fog megállni...

TANÜGY.

(—) Adomány az Aradi Tanítók Segélyalapjának. Az aradi tanítókat ma örvendetes esemény lepte meg. Segélyalapjuk kezelőbizottságának mai ülésén ugyanis bejelentette Almási T. Pál igazgató, az alap elnöke, hogy a nemesszivű emberbarát, Hirschl Zsigmond, aradi polgár, ki adományaival már nevezetessé tette nevét Aradon, a Tanítók Segélyalapjának egy Aradi Ipar-és Népbank részvényt adományozott örök tulajdonául olyképen, hogy annak kamatai a tanítók özvegyeinek és árváinak kiosztassanak. A bizottság természetesen a legnagyobb örömmel

azzal, hogy kiküldje és próbált elaludni. De a szokás erősebb volt, mint ő. Belefurakodott a vánkócsokba szokása szerint, miközben az apa sejtétségos, merev arkifejezéssel figyelte. Ekkor hirtelen elnyomott vészkiáltás gyanánt tört ki egy hang az apa kebléből s még mielőtt a fiúnak sejtelmé lehetett volna róla, a báró térdre bukott a fiu ágya előtt és vad szinte örült zokogás rázta meg az egész testét.

A fiu bámulva nézett az apjára, akinek arcán soha sem látta még a megindultságnak legkisebb jelét sem. Nem mert hozzányulni, annál kevésbé mert őt megzölyíteni.

Percekig tartott a vad kitérés. Azután fölállt a báró. A fiu fölé hajolt és ajkát homlokára szorította.

Néhány napra rá az újságok azt a hírt közölték, hogy báró Peterdy „hirtelen támadt elmezavarban” a felesége sírján agyonlötötte magát.

Az utolsó gondolat.

Irta: Angyal János.

A kis Pista anyja nagyon szomorú. Nincs kedve semmihez. Az apa arcán is néma, nehéz bánat ül. A testvérek is aggódó fájdalommal veszik körül a négy éves Pistikének ágyát. Nyomasztó lehangozottság lopódzott az egész ház lakóinak szívébe.

Még az öreg béres is engedett régi jó, da-

vette tudomásul a birt, az adományt az alaphoz rendelte csatolni, a kamatait pedig a szokásos évi segélyezésekre fordítani. Együttal hálás köszönetét fejezte ki jegyzőkönyvben. A jegyzőkönyv kivonatát pedig személyesen fogja átadni az adakozónak, nagyrabecsülését így kívánva kifejezni az emberbarát iránt, ki alapítólevelében kijelenti a többi között, hogy „a tanítókat az egész föld kerékén az első hely illeti meg, mert ők évszázadok, évezredek óta nevelik, csiszolják, tökéletesítik az emberiséget.” Érdekes kijelentése az is, hogy 1867—1869-ig ő is volt tanító, Kassán, a hol angol nyelvet tanított. Az egykori tanító ime így viseli gondját az utódoknak.

Katonai kérdések.

(A képviselőház ülése.)

Államirati tudósítás.

Budapest, május 13.

Hazai Samu honvédelmi miniszter nagy paksamétával és nagy kísérettel jelent meg: — az ő tárcája van napirenden. Ennek tárgyalása során szóba kerül a katonai kérdések egész komplexuma.

Návay Lajos alelnök negyed tizenegy óra után megnyitja az ülést.

Hitelesítik a múlt ülés jegyzőkönyvét.

Elnök bemutatja Zemplénmegye meghívóját, amelylyel meghívja a Házat a sátoraljai Kossuth szobornak és a monoki emléktáblának leleplezésére. Indítványozza, hogy a Ház helyezzen koszorút egy a szoborra, mint az emléktáblára és annak elvitelére küldöttség bizsak meg. Bemutatja a kérvényeket.

Az indítvány- és interpellációkönyvben újabb bejegyzés nincs.

Haydin Imre beterjeszti a közigazgatási bizottság jelentését a Pool-szerződés tárgyában Szmrésányi György különvéleményével együtt. Következik

(a honvédelmi tárcá)

költségvetésének tárgyalása.

Solymossy Odón báró előadó azzal kezdi beszédét, hogy a legnagyobb dícsérettel kell megemlékeznie a honvédségről, amely elismerést a példás tisztikar vívta ki. A honvédség ma egy nivón áll a közös hadsereggel, amelylyel az egész vonalon fölveszi a versenyt. Ezért szükséges, hogy ne álljon be stagnáció, hanem megadassék a mód honvédség fejlesztésére. Ezután sorra veszi a költségvetés egyes tételeit, különösen kiemelve, mennyire emelkedtek azok az általános drágaság miatt. Hangsúlyozza, hogy az egész vonalon a legnagyobb takarékoskosságot lehet tapasztalni. Utal arra, hogy milyen nagyjelentőségű a lövészetben való kikép-

los kedvéből. Talán ő sajnálja legjobban az egykor fürge gyermeket. Legalább ő maga azt hiszi. Ő tanította meg az ur mindegyik fiát a lovak nevére. Pista örült legjobban a háziállatoknak. Ezt megérezte János is. Így hívták az öreg bérest. Azért is ragaszkodott legjobban az ur legkisebb fiához. Örült, ha vele lehetett. Ez természetes is. Hisz a műveltbb körökben is úgy van, hogy azok iránt érezünk legigazabb vonzalmat, akiről tudjuk, hogy, ami bennünket, az érdekli őket is.

János nem ismerte ezt az igazságot. De érezte.

A kis Pista mindig ott settenkedett körülötte. Segítségére volt a durva munkában. Bár más ennek nem nagy hasznát látná. De az öreg János még szükségét is érezte. Hisz az a négy éves csöppség mindig fölvidította lelkét. Még dalolni is segített neki.

Most senki sem törődik vele. Végzi a dolgát egyedül, kedveltenül. Néha még könny is lopódzik szemébe. Kivált akkor, ha a gazdátlan sárka csikót látja. Most ő ölelgeti, c-ökolgatja a kis jószágot visszafojtott fájdalommal beteg gazdácskájá helyett.

János éppen elbocsátotta a kedves kis állatot, amikor kiszólt az ur.

— Jöjjön be öreg! Hívja a fiam.

Az öreg béres meglepődött. Soha nem hallotta ilyen hangon beszélni az urát. Finomság, gyöngédség volt minden szava. Az öregnek

zés és ezért helyesli, hogy minden ezrednél külön törzstiszti állást szerveztek a lövészetben való kiképzés vezetésére. A kisebbbrangu hivatalnokok, díjnokok helyzetének javítását az általános drágaság teszi indokolttá. A katonavosok helyzetét is javítani kellett, mert minden polgári orvos többet keres, mint ők. Elismerés illeti a honvédelmi minisztert, amiért az ifjúsági lövészyakorlatokat olyan hathatósan támogatja. A költségvetést elfogadásra ajánlja. Együttal tudomásulvételre ajánlja azt a négy jelentést, amelyet a honvédelmi miniszter nyújtott be. (Helyeslés jóról.)

Kelemen Béla kijelenti, hogy a függetlenségi Kossuth-párt a költségvetést első sorban bizalmatlanságból a kormány iránt nem fogadja el. A pártnak politikai programja az önálló nemzeti hadsereg követelése, amely nélkül állami függetlenség el sem képzelhető. A fegyveres erőnek kell az állam önállóságát megvédelmezni. Röviden ki akarja fejteni a párt álláspontját a katonai kérdések tekintetében. A hatvanhetes törvények alapján követeli az önálló magyar hadsereget és tiltakozik az ellen, hogy abszolút felségjogokat akarjanak a törvényből kimagyarázni. Csak alkotmányos felségjogok vannak. A magyar nyelvnek föltétlenül érvényesülnie kell a hadseregben. Újabb katonai követelésekkel szemben a legélesebb ellenállást fogja a párt kifejezni, azzal a bemondott céllal, hogy azok teljesítése ellenében a magyar nemzeti jogok érvényesítését kivívja. Ez a küzdelem nem maradhat meddő. A bécsi intéző köröknek be kell majd látniok, hogy a Habsburg-dinasztia érdeke a nemzeti követelmények teljesítése. Most az a célzat, hogy a honvédséget egészen beolvasszák a közös hadseregbe. Ez ellen tiltakozik. A honvédséget fejleszteni és teljesen függetleníteni kell a közös hadseregtől. Az osztrák landwehrtnek 40 ezrede és tüzérsége is van, míg ami honvédségünk fejlesztésére husz év óta nem történt semmi. Utal arra is, hogy milyen kicsiny a honvédség békélettszáma a közös hadsereggel szemben. Nem kell valami nagy szakértelem ahhoz, hogy megítélhessük, lehet-e ilyen kis létszám mellett a honvédséget kiképezni. Kifogásolja, hogy a tábornoki kar közös s így olyanok kerülnek a honvédség élére, akik mindig a közös hadseregben szolgáltak. Utal a hadkiegészítés rendszerére, a melynek segítségével a legjobb emberanyag a közös hadseregbe kerül. Ezt meg kell változtatni oly módon, hogy az arány egyenlő legyen. Az új véderőreform, hir szerint, növeli a hadsereg létszámát, de meghagyja a mostani függő viszonyban a közös hadsereggel szemben. Felhozza azokat a szervezeti tényeket, a melyek bizonyítják, hogy a honvédség alsóbb rendű mint a közös hadsereg és annak alá van rendelve. Követeli, hogy az összes sükséges intézeteket

nem is kellett sokáig gondolkoznia, hogy bemerjen-e, annyira huzták a szokatlanul meleg szavak. Körülnézte magát. Egy keveset takarított is a ruháján. Aztán valami szokatlan nehéz érzéssel lépett Pista szobájába.

— János bácsi! ... Ugy-e nagy már ... nagy már ... a Rigó? — Szólt szaggatottan, pihegve a beteg gyermek.

Az öreg béresnek annyira összetapadtak ajkai, hogy egy szó sem bujhatott ki közöttük. A fájdalom zárta be száját. S ezt a fájdalmat a kis Pista nagy vergődése vitte János szívébe, szívéből meg az ajkaiba. Így némult el az öreg. Csak a fejét rázta. Ebből megérthette Pista, hogy megnőtt a csikó: a Rigó. Pedig nem is nőnetett sokat az alatt az egy hónap alatt, amióta nem látta kis gazdáját. De az öregnek jobban esett, hogy ujat mondhatott, vagyis inkább inthe'ett kis játszótársának.

Pista bucsut intett a körülállókknak. Már látta a rája váró anygalkákat. Sietett finom, puha karjaikba. De még egyszer megragadta az öreg János durva kezét. A becsületos munkában megdurvult kezét. Magához vonzolta. Csókot nyomott rá. Azután nehézkesen, kinnal ezeket mondotta: „János... bácsi... Tartsa... ide a... homlokát... Megcsókolom... Azt a... csókot... adja oda... a Rigónak!”

Az öreg lehajolt A kis Pista megcsókolta homlokát. S ebben az utolsó csóktan kiadta lelkét is. Talán azt is a Rigónak akarta itt hagyni? ...

és műszaki csapatokat önállóan nevelje a honvédség, ne csak másolja a közös hadsereget. Beszél a közös vezérkari intézményről, amely nagy sérelem a honvédségre. A véderőreformmal együtt az önálló honvédségek is meg kell valósítani. Tiltakozik az ellen, hogy a közös hadseregbeli vezérkari tiszteket beosszák a honvédséghez. Ezek nem teszik le a honvédségi esküt. A honvéd zenei tiszteket állandóan visszahelyezik és mellőzik. A tulságos fegyverkezés tönkreteszi az országot. A nagyhatalmi állás hóbortja ellen védekezni kell. Határozati javaslatot nyújt be, mely a következőleg hangzik:

Tekintettel arra, hogy a hadierő folytonos szaporítása és a mindig fokozódó fegyverkezések következtében az európai államok népeire oly nagymérvű terhek nehezednek, melyek már veszélyeztetik a polgárság teherviselési képességét; tekintettel arra, hogy az egyes nemzetek állami életének célját csak az képezheti, hogy a jog és erkölcsi rendet fentartsák: mondja ki a ház: hogy megkeresést intéz az összes európai államok képviselőházához, hogy saját hatáskörükben mozgítsák elő a további fegyverkezés korlátozását s utasítja a Ház elnökét, hogy ebben az irányban lépjen érintkezésbe az összes európai képviselőházi elnökökkel.

A költségvetést nem fogadja el.
Elnök az ülést öt percre felfüggeszti.

(Szünet után.)

Bakonyi Samu: (Justh párti) Pártja nevében körvonalozza állásfoglalását a javaslattal szemben. Röviden fog beszélni, mert a véderőreform vitája alkalmával lesz alkalma kifejteni álláspontját. Mindenben hozzájárul Kelemen Béla felfogásához, a fegyverkezés korlátozása dolgában. Kívánja, hogy a béke ne csak nemzetközi vonatkozásban, hanem belföldi vonatkozásban is teljesebbé legyen. Megállapítja, hogy a véderőreform javaslat éppen az ellenkező célt szolgálja, mert fel fogja dálni az ország belső békéjét. Pártja nevében hozzájárul Kelemen Béla határozati javaslatához.

Attár a költségvetés egyes tételeinek bírálatára. Összehasonlítja a jelen tételeket a két év előttivel és a mostani többletet indokolatlannak tartja. Kétségtelen, hogy a honvédség több hasznos újabb dolgot és költséget állított be a budgetbe. Helyesli a hadmérnöki kar fejlesztését és az önálló gazdasági tisztikar felállítását. Helyesli továbbá az altisztikar helyzetén való javítást. Hozzájárul az előadónak azon kijelentéséhez, hogy a lövészetet fejleszti a miniszter. Helyesli a külföldi tanulmányutakra beállított összeget. Örömmel látja, hogy a 48-as honvédek helyzetén is javított a miniszter. Beszél ezután pártja azon követeléséről, hogy a honvédséget önálló magyar hadsereggé kell fejleszteni. Kifogásolja a honvédség érdeke és nemzeti szempontból, hogy a honvédtiszteknek ninosen önálló hadi iskolája. Kritizálja a katonai tanárképzést és nemzeti szempontból kifogásolja. Ha felállítjuk a honvéd tüzérséget, ki fogja oktatni a tüzérség tudományára a tisztjelölteket? Ajánlja, hogy a Ludovika Akadémia mellett állítsanak fel tüzérségi tanfolyamot. A küszöb előtt áll már a létszámemelés kérdése. Pedig erre alig volna szükség, ha a tisztiszolgákat nem vonják el a csapat szolgálattól. A tisztiszolgák a honvédség 12%-át teszik és az általános védkötelezettség elvével egyáltalán nem fér össze az, hogy katonák szolgai munkát végezzenek.

Bakonyi végül kijelentette, hogy nem fogadja el a költségvetést.

Balgár Ferenc elfogadja a költségvetést. Az ugynevezett svindli-kurzusokat továbbra is fönnek kellene tartani, mert azok, a kik a vizsgát itt leteszik, megérdemlik az egy esztendő kedvezményét. Az egyéves önkéntességi jogot azoknak megadná, társadalmi különbség nélkül, a kik a lövészetben kiváló eredményt tudnak fölmutatni.

Az elnök az ülést két óra előtt bekezesztette.

MULATSÁGOK.

(=) Népiünnepély. Az aradi kereskedelmi alkalmozottak egyesülete tisztelettel hozza tudomására a közönségnek, hogy az idej népiünnepélyt július 9-én fogja megtartani. A népiünnepély sikere előmozdításában az egyesület 300 tagja dolgozik.

Karácson Imre halálának oka.

— Vértörvényszék közleménye. —

Távirati tudósítás.

Győr, máj. 13.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök gyors közbenjárására, a török kormány kiadta a korán elhunyt nagy magyar tudós, a kormány és Akadémia támogatásával Konstantinápolyban dolgozó **Karácson Imre** dr.-nak holttestét. Ma délben érkezett meg Győrbe — jelentik nekünk onnan — a holttestet szállító vonat, melyet **Goda Béla** főispán, **Wennes Jenő** polgármester, a káptalan tagjai és óriási közönség fogadtak. A temetés vasárnap délután lesz a városház előcsarnokából.

A fiatalon elhunyt tudós barátja, **Thallóczy Lajos** közös pénzügyminiszteri osztályfőnök, sürgönyileg intézett kérdést Konstantinápolyba a tragikus halál okai iránt.

Ma kapott levelet a lazarista atyák főnökétől, aki a következőképp ír Karácson dr. utolsó óráiról:

Méltóságos Uram! Szomorú hírrel jövök. Kedves Karácsonunk nincs többé. Már nagyon régen jött hozzánk, még husvétkor sem. Azért megkérdeztem levelemben, nem bántottuk-e meg. Csak most tudatta velem, hogy nagypéntek óta nagyon beteg. Tüstént meglátogatván, elbeszélte, hogy nagypénteken meghült s influenzát kapott. Csakugyan e betegség szimptomáit észleltem rajta, azért nem igen nyugtalanodtam s ellátogattam hozzá csaknem mindennap. De az nem tetszett nekem, hogy mindig más és más orvost hivatott s egygyel sem volt megelégedve. Látván, hogy igen el van hagyatva s ápolás nélkül van, megkértem az irgalmas német főnököt, bocsásson egy ápoló testvért rendelkezésére, mivel szegény betegünk igen-igen meg volt elégedve, nem tudott eléggé hálálkodni, meonyire még a szeméből is kiolvassa mire volna szüksége, mi a kívánsága, csak azt nem akarta engedni, hogy éjjel is kiszolgálja, míg a második héten a testvér az ő gyengesége miatt már nem hagyta magát elküldeni.

Az orvosok csak gyengeséget tudtak konstatálni, láz nélkül, s így egymásnak ellentmondó rendelkezéseket hagytak vissza, ami szegény betegünket nem kevésbé bosszantotta. Néhány nap előtt meglátogatta dr. Fiala Budapestről, ekko: már sötét foltok voltak észlelhetők testén s vérzett orrából s szájában. Biztatták, hogy néhány nap múlva a baj elmúlik. Hétfőn délután elhozták (a Budapestről hozott új mentőkocsin, mely ez alkalommal jött legelőször használatba) irgalmas nénéink kórházába St. Georgs Spial) amit már kezdettől fogva tanácsoltam. Rémitő rosszul nézett már ki. Éjjel egy órakor áthívtak s föladtam a haldokló szentségét. Kedden konziliumot tartottak az orvosok s konstatálták, hogy „Sepsis” az ő betegsége. E betegségről meg sohasem hallottam, tenát utána néztem az orvosi könyvemben, s láttam, hogy rajta már e szörnyű betegség utolsó stádiuma szimptomái mutatkoznak. Délután a hallása is elhagyta, úgy hogy még kiabálva sem tudtam vele magam megértetni Estefelé 8 után ismét áthívtak. Már nagyon nyugtalan volt s félre beszélt, de csak egyes (magyar, török stb.) szavakat. Háromnegyed 9-kor nyugodtabb lett, mind nehezebben lélegezett, míg 9 óra 25 perckor elszenderült.

Kimondhatatlan veszteség édes hazánkra. Vigasztal, hogy betegségében gondos ápolásban részesítettük. Betegségének képe így áll most előttem: *Néhány hónapja arcán vértörvényszék kapott (borotválkozásnál megsebesült.)* A sebet kivágtak s benegedt, de úgy látszik a vére meg lett fertőzve, mert mindenki, aki vele találkozott, észlelte rajta, hogy sápadt és bágyadt. Az influenza a lappangó betegséget kifejlesztette, de róla egyszersmind a figyelmet elterelte, úgy, hogy az orvosok is csak a legutolsó napokban tudtak tájékozódni. Még utolsó

péntek este, tehát éppen négy nappal halála előtt, az osztrák-magyar kórház masodorvosa s egy másik orvos a vérzést látva, úgy vélekedtek, hogy alkalmasint egy kis tifusz fog kifejlődni.

A részvét roppant nagy, mert a megboldogult igen nagy szeretetnek s nagybecsülésnek örvendett s megnyert mindenkit, akivel csak érintkezett.

Legyen a jó Isten szép életének s fáradhatatlan munkálkodásának jutalmazója.

Bocsánatot kérve, hogy nagy elfoglaltságom miatt e sorokat csak úgy ide hevenyésztem, maradok méltóságodnak lekötözött szolgálója **Kajdi János** s. k., lazarista házfőnök. A temetésen valószínűleg megjelenik **Khuen-Héderváry** miniszterelnök is, akit őszinte barátság fűzött az elhunyt tudóshoz.

Nők bankja.

— *Hölgyek alapították. — hölgyek vezetik.* —

Távirati tudósítás.

Berlin, május 13.

Berlinben nők alapítottak bankot:

Önálló nők szövetségi bankja Berlinben címen jegyezte a törvényszék a céget.

Egy éves működéséről most adta ki jelentését az intézet, mely az önálló foglalkozású nők hiteligenyét elégíti ki. Nem mutatott fel nagy nyereséget, de bebizonyította, hogy életképes és széles üzletkört teremtett.

A banküzlet berendezése elárulja, hogy a nők izlése még a páncélszekrények birodalmában is szerepet játszik. Az előszoba legszebb butoradarabja a: *tükör*. Az ablakokon fehér függönyök vannak, minden asztalon egy virágtartóban naponta friss virág köszönti a belépőt és az üzleteket elég erős parfüm illatban bonyolítják le.

A bank roppant óvatos, 500 márkánál nem ad nagyobb kölcsönt. A kölcsönt három hónap alatt okvetlenül vissza kell fizetni. Eddig még egyetlen veszteséget sem jegyeztek be a könyvekbe és egyetlen pöre sem volt az intézetnek. Két igazgató és hét fiatal tisztviselője van a banknak, a felügyelő bizottság négy hölgyből áll. **Hoffmann Anna** a vezérigazgató, aki így nyilatkozott egy újságíró előtt:

— Lassan jutottunk eredményhez, mert nemcsak a nagy intézetek versenyével, de saját nemünk bizalmatlanságával és érdeklődés hiányával kell küzdenünk. A bank alapítása előtt halvány sejtelmem sem volt arról, hogy maguk a nők mennyire nem bíznak társaikban és milyen kevésre tartják ezek becsületességét. A most közzé tett első évi jelentésnek első sorban az a célja, hogy bebizonyítsuk hűségünket és hogy nem loptunk el egy fillért sem. A betétekből nem hiányzik semmi.

— A bank egyik főfeladata, hogy az önálló keresettel bíró nőket megszabadítsuk azorongató hitelezőiktől. Üzlettulajdonosok gyakran kerülnek lelketlen hitelezők kezébe és nincs senki, aki egyezséget hozzon létre és ezzel elhárítsa a csődöt. Számtalanszor szerepeltünk mentők gyanant ilyen esetekben. Sok asszonyt mentettünk meg az uzsorások kezéből. Nemcsak üzlettulajdonosok, hanem minden foglalkozásbeli leány és asszony tartozik üzletfeleink közé: színésznő, operatőrnő, varrónő, telefonos kisasszony, gépirónő stb. stb. Adunk kölcsönt férjhez menő nőknek és hiteit nyújtottunk több munkásnőnek, hogy keletgyéit megvehesse. Adtunk például 30 márkát kölcsönt egy mosónőnek, aki azzal a pénzzel esztétikai operációt vegeztetett arcán és ez által férjhez ment. Az asszonyok roppant naivak pénzügyekben. Egyik betevőnk nem akart elfogadni 900 márkát, mert ugyanazokat a bankjegyeket kapta vissza, melyeket ő betett.

— Börze ügyeket is bonyolítunk le és a tőzsdéi ügyosztály igen nagy forgalmat ért el. A német nők szeretnek a tőzsdén játszani

— Igen gyakran megtörtént, hogy férfiak is fordultak hozzám üzleti ügyekben.

Meghiusult bankegyesülés.

— Az Aradi Központi Takarékpénztár rendkívüli közgyűlés előtt. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 13.

Néhány nap előtt beszámoltunk arról az érdekes pénzügyi tervről, hogy az Aradi Ipar és Népbank beolvasztani készül az Aradi Központi Takarékpénztárt. A beolvasztás oly módon történt volna, hogy a Központi Takarékpénztár négy részvénye ellenében egy darab Ipar és Népbank részvényt kaptak volna a részvényesek és az Iparbank átvette volna a Központi Takarékpénztár tisztviselői karát.

Ez a terv most hajótörést szenvedett és előreláthatóan jó időre megvalósíthatatlanná vált. Az Aradi Központi Takarékpénztár ugyanis ma a következő kommunikét küldte be hozzánk:

Az Aradi Központi Takarékpénztár igazgatósága legutóbb tartott ülésén az intézet további vezetését és fenntartását határozta el.

Ez a kommuniké meglehetősen szűkszavú. Felkerestük tehát a két intézet vezérigazgatóit, hogy tőlük a terv megvalósulásának okai felől felvilágosítást kérjünk. Hehs Béla az Aradi Ipar és Népbank vezérigazgatója a következőket mondotta:

— Pénzintézetéről lévén szó, igazán csak a legrövidebben nyilatkozhatom egy olyan tervről, amely megvalósult. Tényleg tárgyaltunk az Aradi Központi Takarékpénztárral annak beolvasztása céljából, azonban az érdemleges tárgyalásokig nem jutottunk el. Csak előzetes megbeszéléseket folytattunk. Minthogy már ezen előzetes megbeszéléseken kiderült, hogy oly nehézségek merültek fel, különösen személynél, amelyek egyelőre legyőzhetetlennek látszottak, a további tárgyalásokat mindkét részről kölcsönösen beszüntettük. Egyelőre nincs is kilátás arra, hogy a tárgyalások fonálát felvehessük. Egyebet igazán nem mondhatok.

Hasonlóan nyilatkozott Deutsch Károly is az Aradi Központi Takarékpénztár vezérigazgatója:

— Az egyesülés személyi kérdésen akadt meg és így az érdemleges tárgyalásba nem is mehettünk vele. Arra nézve, hogy ez a személyi kérdés miben áll, nem adhatok felvilágosítást.

Kérdést intéztünk ezután a vezérigazgatóhoz, az intézet további működésére nézve.

— A pénzintézet szanálása — felelte Deutsch — teljes erővel folyik. Az igazgatóság éppen ma tartott ülést, melyen ez irányban fontos határozatokat hozott. Nevezetesen elhatározta az igazgatóság, hogy az ismeretes Schauer-féle ügy eldőltségéig ezen ügyet teljesen lefedezze és e célból 100.000 koronát fizet be az intézet pénztárába. Továbbá felhatalmazást kér a közgyűléstől a hatvanhatezer koronát kitevő tartalékalapnak leírásul való felhasználására. Ezekkel az intézkedésekkel az intézetet ért veszteségek kiegyenlítettnek és az alaptőke érintetlen marad. A teljes alaptőke birtokában látunk hozzá az új munkához teljes energiával és friss munkakedvvel. Reméljük, hogy a rendkívüli közgyűlés, amelyet rövid időn belül összehívunk, az összes határozatokhoz jóváhagyólag járul hozzá.

Nászut a negyedik férjjel.

— A negyvenötéves menyecske. —

Távirati tudósítás.

Budapest, május 13.

Bachle Rózsának, Rauch Pál báró volt horvát bán feleségének, szerelmi ügyeivel már többször foglalkoztak a lapok. Legutóljára akkor, mikor a minap negyvenötéves, de örökifjú asszony negyedszer ment férjhez — egy fiatal református lelkészhez.

Ennek a házasságnak érdekes előzményei vannak és előreláthatólag érdekes következményei lesznek. A menyecske ugyanis, mikor összeharagudott legutolsó bizalmasával, Topits Zoltán volt vadászhadnagygyal, azzal gyanúsította meg, hogy apácaszakállasi birtokát hűtlennül kezelte. Ezért Topits a negyvenötéves menyecske ellenében a becsületét követeli s bíróságra akarja megállapíttatni, hogy az eliene emelt vád hamis volt. Viszont Bachle Rózsai, báró Rauch Pálné, Gregorovitsné, Topits Zoltánné ezidőszereint Osváld Kálmán református lelkész felesége pórt indított Topits Zoltán, volt szerelmese ellen és hálátlanság címén visszaköveteli mindazokat az értéktárgyakat és ajándékokat, amelyeket a volt vadászhadnagynak adott.

Pedig, hogy Topits önzetlen volt a négy és fél évig tartó barátság alatt, azt a Kuria is megállapította. Amikor a volt horvát bán felesége Salzburgban 1906-ban megismerkedett Topits Zoltánnal, az asszony negyvenegy éves volt, a fiatalember harminckettő. Báró Rauchtól ekkor már tizenöt esztendő óta volt elválva Bachle Rózsai és ugyanennyi ideje nem láthatta fiát, a husz éves bárót és leányát, a feltűnő szépségű tizenkilencéves baroneszt.

Topits szenvedélylyel megszerette a forróvérű asszonyt, akivel nem is mézesketeket, hanem mézeséveket élt. Együtt voltak a francia Rivierán, bejárták Svájcot, Tirolt, Németországot, majd, mint valami mámoros ifjú szerelmes pár Párisba utaztak, ahol két esztendő alatt fenéig üritették az élvezetek kelyhét. Palota, fogat, társaság, autó, vig mulató kompanyia. De végre is a volt vadászhadnagy megunt a közmopolita-életet, hazautaztak Magyarországra, ahol gyönyörű birtokot és kastélyt vásároltak a komárommegyei Apácaszakállason. Topits volt a birtok kezelője, a teljhatalmu megbízott és ezt irigyelték meg azok, akiknek érdekében állott a szimpatikus fiatalember eltávolítása.

A méltóságos asszonyban fölébresztették a féltékenységet, a fiu előtt viszont a nőt festették le. Egyre jobban elhidegítették őket egymástól és egy szép napon Topits összecsomagolva a holmiját, otthagya az asszonyát, a kastélyt, a birtokot és elment új életet kezdeni.

Az ellenségek biztatására Bachle Rózsai hűtlen kezelés miatt följelentette Topits Zoltánt, de a bíróságok a pünpör koronatanujának, Csépy Pál római katolikus plébánosnak vallomása alapján fölmentették a vádlottat és kimondták, hogy az olyan ember, aki az asszony által a neki följárult nagy értékű birtokot és évi hatezer korona járadékot visszautasította, önzetlen ember és apró hűtlenkezéssel nem vádolható meg. Az ítélet után lobbant föl Bachle Rózsai legújabb szerelmese. Jött a falu derék református lelkésze, a harminchatéves Osváld Kálmán, a méltóságos asszony megszerette és nem telt bele három hónap, megülték a hét megyére szóló menyegzőt az apácaszakállasi kastélyban. Most nászuton, élete negyedik nászútján van a szép asszony, ott hagyta gyönyörű birtokát, harminc hálószobás kastélyát és soha nem is fog oda visszatérni. A méltóságos asszony áruba bocsátotta a dominiumot, nem akarja többé látni

Apácaszakállast, ahol minden szoba, minden butodarab, minden hely Topitsra, a fess vadászhadnagyra emlékezteti. Négy és fél esztendőig tartó a szerelem, amelyből most a legállhatatosabb harag, a legádázabb gyűlölködés támadt.

Elloptak egy házat.

— Garázdálkodás a Radnai-ut mentén. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 13.

Halmay Andor fölbirtokos ma arra a kellemetlen felfedezésre jutott, hogy az egyik házat eddig ismeretlen tettesek félig széjjel szedték, megrongálták és bámulatra méltó vakmerőséggel lebontották.

Néhány évvel ezelőtt történt Budapesten az a humoros eset, hogy még maig is ismeretlen tettesek a Rottenbiller utca kövezetét felszedték, kocsira rakták és ellopták. Budán ismétlődött meg ez a páratlan ekzotikum, ahol egy házat szedtek széjjel, a földig rombolták és az összes anyagot elhordták — fényes nappal — anélkül, hogy a rendőrség vagy bárki észrevette volna.

A Halmay-ház széthordása is csak ma, miután már tetemes károkat okoztak a tettesek a tulajdonosnak, jutott egy véletlen következtében a napvilágra és a rendőrség tudomására, mely azonnal megindította a legerélyesebb nyomozást, hogy a vakmerő lopásban részeseket kézrekerítse.

Halmay Andor fölbirtokosnak a Radnai-ut mögött volt egy szőlője, melyet a napokban adott el a hegyaljai motor vasut részvénytársaságnak. Ezen a szőlőn építtetett a fölbirtokos egy nyári lakott. Favázas épület ez, modernül elkészítve, diszes ajtókkal és ablakokkal, verandával. Az udvar közepén áll, illetve állott egy nagy költséggel készült szivattyus kut. Minthogy a szőlő eladódott, a ház is teljesen lakatlan volt és ezt a körülményt használták fel a tolvajok.

Halmay elakarta adni a háznak majdnem teljesen új anyagát. Erről tudott Virágh Lajos főmérnök is, aki ma délután Faragó Gyula fölbirtokos társaságában kocsin hajtattott ki a nyaralóhoz, hogy ezt megtekintsék és azután a tulajdonossal az árban megállapodjanak.

Mikor kiértek és látták, hogy az összes ablakráma ablak táblákkal együtt, továbbá az ajtók, a kut, a veranda cement fedő lapjai, a háztető fedő anyaga és lécei hiányzanak, vissza akartak fordulni, mert azt hitték, hogy a tulajdonos már eladta a házat és a vevő már elhordatta az anyagot. Jobban körülnézve azonban észrevették, hogy a diszes fából készült külső ablaktáblák össze vannak törve és a kutba vannak dobva.

A szomszéd házba kopogtattak be megtudni, hogy mi történt a Halmay-ház körül. Itt egy asszonytól azt a felvilágosítást kapták, hogy már napok óta járnak a házhoz suhancok, akik minden elhordható elvittek. A tetőkön kezdtek, az ajtókon, ablakokon folytatták.

— Ha az urak nem intézkednek, akkor holnap a téglákra és a favázra kerül a sor — mondotta az asszony — mert hallottam, hogy a suhancok igen jól értékesítik a kitűnő anyagot. Nem mertem följelentést tenni, rendőrnek sem akartam szólni, mert nem szeretek a bírósághoz járni.

A pusztulás képét nyújtó háztól a kint járt urak Halmayhoz hajtattak és értesítették a történetéről. A tulajdonos a rendőrségre ment és Berecz Ferenc ügyeletes rendőrkapitánynál tett följelentést, aki azonnal elrendelte a nyomozást.

esküdtek a meghalt Tógyinka vallomása, valamint más bizonyítékok alapján bűnösnek mondták Gávrst a gyilkosságban és ezért életfogytiglani fegyházra ítélték. A Kuria III. büntetőtanácsa tegnap Deák Péter bíró előadásában tárgyalta a benyújtott semmisségi panaszokat és azok elutasításával hozzájárult az esküdtbírók ítéletéhez.

§ Apa és fia: Szabadkáról jelentik: Régióta harcban élt Majláth Gergely iparosmester Mátyás nevű fiával. A fiu az elmúlt évben nyilaktéri nyilatkozatban is megtámadta apját, aki a bíróság előtt keresett elégtételt fia rágalmaiért. A bíróság tegnap tárgyalta az ügyet és Majláth Mátyást rágalmazás miatt tízennégy napi fegyházra ítélte.

A Katholikus Kör estélye.

Az Aradi Közlöny tudósítójától. Arad, május 13.

Az Aradi Autonom Katholikus Kör ma este fél kilenckor nagy sikerű táncsal egybekötött műsoros estélyt rendezett Széchényi-utca 3. számú saját helyiségében. A hatalmas dísztermet zsúfolásig megtöltötte az előkelő közönség, akiknek sorában Aradváros katolikus társadalmának színe-java volt látható. Az estély fél kilenc órákor kezdődött.

Elsőnek Leitner Paula lépett a pódiumra, aki Chopin Scherzoját adta elő zongorán nagy hatás mellett; a közönség sokáig tapsolta a művészi játékot.

Ezután Balla Irén Polgár Gy. Odén dr. néhány megkapóan bájos versét adta elő közvetlenül, hangulatosan. A publikum sokáig ünnepelte a versek szerzőjét és bájos előadóját. E versek egyik legszebbjét itt közöljük.

Infanterista Kis

A város fényes utcáin
Vidám ujonc-sereg
Masíroz büszkén, délcegen,
Amint a dob pereg,
Közöttük egy bús, egy csupán
Infanterista Kis
Egy éve múlt, hogy bevonult
Be-hosszú volt az év,
S koporsóját viszik ma ki,
Amelyen rajt a név:
Huszonkét évet élt csupán
Infanterista Kis
Katonazene tisztikar
Gyászdob, komor menet
A látszám egygyel megfogyott
Kihúznak egy nevet.
Egy szám volt csak, egy szám csupán
Infanterista Kis
Egy agg, szegény nő támolyog
A gyászkoesi után
S mellette szivtépő zoknyák
Egy ifjú szép leány,
Reményük mert csak egy volt csupán
Infanterista Kis
Majd egy férfikar Beethoven egy magasztos dalát énekelte precíz előadásban, nagy készlettel.
Zajos derűtséget, nagy hatást keltett „A nátha” című tréfás dialóg, amelyet Vertán Margit és Aknay Kató adott elő bájos közvetlenséggel.
Svendseh románoát Szentiványi Stefánia játszotta hegedűn a dilettánsokat jóval felülmúló művészettel. A kíséretet Leitner Paula látta el megértéssel. A publikum mindkettőjük játékát zajos tapsal honorálta.
Majd ismét Balla Irén lépett a pódiumra „A nagy nap előestélyén” címmel monológot

adott elő ügyesen, a publikum élénk s sokszor megismétlődő tapsai között.

Majd Dolga Imre énekelte Aknay Kató zongorakísérete mellett kuplét és aktuális strófkákat, amelyek frenetikus hatást keltettek.

A műsor befejező száma az „Elseje” című dialóg volt, amelyet diszkrét művészettel Bittó Ilonka és Polgár Gy. Odén adott elő. A közönség szeretettel hosszan ünnepelte a két előadót.

Ezután kezdetét vette a tánc, amely emelkedett hangulatban feggelg tartott.

A műsoros estélyen a következő hölgyek jelentek meg:

Lócs Rezsóné, Steiner-Ferencné, Bittó Józsefné, Aknay Andorné, Persa Péterné, Lészay Sándorné, Balla Alajosné, Balla Tuli, Najmányi Béláné, Koltai Horváth Gézáné, Kohányi Róbertné, Kövér Zsigáné, Urbányi Béláné, Simon Karolin, Láng Jánosné, öz. Szentiványi Sándorné, Boros Ivánné, Drescher Lajosné, Gersy Józsefné, Bózóky Mátyásné, dr. Poór Ernőné, Tóth Frigyesné, Schreiber Róbertné, öz. Vertán Lukácsné, Haubert Nándorné, Angele Mátyásné, Palotay Antrené, Szentiványi Sándorné, Bittó Ilonka, Aknay Kató, Balla Irén, Kohányi Zelma, Matócsy Nelly (Kolosvár), Szentiványi Stefánia, Leitner Paula, Sztrojiny Margit, Németh Rózsi, Kövér Klári és Manoi, Persa Margit, Urbányi Ilonka, Drescher Gizella, Tóth nővérek, Vertán nővérek stb.

Krónika.

Írva lettem régi krónikákba
Történet vala Arad városába,
A göléhes nép várta a pestiát
S azidta az egeket késő estig.
Hogy hiba esett a lapda körül
— Mondja a krónikás — annak örül,
S tanulságul hagyja, mert tudni jó
Mindig hazárdjáték a MACao.
(—kacs.)
Megáll a csodálkozástól az égen
A nap:
Hetvenötezer frank ára kalap!
Ha a föld isten kalapja:
Lujza a kalapkirályné rajta!

VÁROS ÉS MEGYE

Elutasított ajánlat. Megirtuk, hogy Vass Mátyás szállodatulajdonos felajánlotta megvételre a városnak szállodáját rendőrlaktanya céljaira. A tanács elutasította az ajánlatot, mert az épületet nem találta megfelelőnek.

A Jádvolgyi villamoserő. A törvényhatósági bizottság a Forgalmi bank részvénytársaságnak a Jádvolgyi villamoserő szállítására vonatkozó ajánlatát kiadta egy szakbizottságnak, mely azt tárgyalta, de határozatot nem hozott a kérdésben. A tanács ma tartott ülésében tudomásul vette a bizottság jelentését és ennek kapcsán felszólítja a részvénytársaságot, hogy október hó elsejéig terjesszen be részletes terveket és ajánlatokat, továbbá mellékeljen százezer korona övadékot.

Gyermeknap Pécskán. Az Országos Gyermekvédő Liga május hó 14-én Pécskán a Heller-féle szálloda nagytermében aradi urleányok közreműködésével felolvasással, egybekötött hangversenyt rendez Műsor: Volkmann Róbert, Visegrádból, Solimán és a lovag zongorán előadják négy kézre Leitner Paula és Glesinger Margit k. a. Braga „Serenata” (román legenda) Ének; hegedű és zongora kísérettel előadják: Glesinger Margit k. a. (Ének), Szentiványi Stefánia k. a. (hegedű), Leitner Paula k. a. (zongora) Schubert „Impromptu” zongorán előadja: Oseró Erzsébet k. a. Rieding „Concert” hegedűn előadja: Rudas Emma k. a. „A műveltség” írta és felolvassa Reichmann Izidor. Liszt

„E dör Polonaise” zongorán előadja: Glesinger Margit k. a. Svendsen „Románo” hegedűn előadja: Szentiványi Stefánia k. a. Ghopin „Cismoll Scherzo” zongorán előadja: Leitner Paula k. a. „Hegedű hármas” előadják: Szentiványi Stefánia, Rudas Emma k. a. és Rózsa Jenő. Kezdeté délután 5 órákor. Belépő-díj: Személyenként 1 korona, előre fentartott hely személyenként 2 korona.

Haragszik a király.

A budapesti lapok pletykái miatt.

(Saját tudósítónk telefonjelentése.)

Budapest, május 13.

Lukács László pénzügyminiszter ma délután hosszabb különkérdegetésen volt a királynál. A pénzügyminiszter autóbilire ment Gödöllőre s ugyancsak autóbilire tért vissza a fővárosba. Visszatérte után, félkettő tájban megjelent a képviselőházban s miniszteri szobájában hivatalos ügyeket intézett.

Mikor a pénzügyminiszter távozóban volt a képviselőházból, néhány újságíró kérdést intézett hozzá audienciájáról. Erről a miniszter nem adott fölvilágosítást, hanem a következő különös dolgokat mondotta:

— Gödöllőn ő felsége környezete nagy megütközéssel fogadta azt a magatartást, amelyet a fővárosi sajtó a király gödöllői üdülésével szemben tanusít. A sajtóban, úgy látszik, közös forrásból, folytonosan olyan hírek jelennek meg a királyról, amelyek teljességgel valótlanak, s amellyel képtelen helyzetbe állítják ő felségét. A király környezete méltatlankodva olvassa a sajtó közleményeit s a lapok miatt nem is juthatnak ő felsége elé.

A pénzügyminiszternek megmondották az újságírók, hogy a lapok a félhivatalos Budapesti Tudósító nyomán közlik a sérelmes gödöllői apróságokat.

— Mondhatom, egyértelmű fölháborodást keltettek Gödöllőn, mondotta a pénzügyminiszter s ezután eltávozott.

Úgy tudjuk, hogy Gödöllőn a lapoknak azok a hírei keltettek visszatetszést, amelyek a király életmódjáról és szórakozásáról beszéltek el érdekes intimításokat. Megirták a többi közt egyes lapok, hogy a király egy alkalommal reggeli sétája közben, érdeklődve nézegette az udvarbéliek kuglizását, majd részletesen leírták, hogy a detektívek, hogy szórakoznak a király tekintete előtt, mert ő felsége nem szívesen látja őket s írta még sok más izléstelen séget is.

A király környezete kénytelen elrejtetni a magyar lapokat, nehogy ő felségét ezek a költött intimítások kellemetlenül érintsék.

A Neue Frei Presse írja:

A budapesti lapok napok óta telve vannak a király hogylétééről és gödöllői életéről szóló hírekkel. Az eleven fantáziájú tudósítók részletesen beszámolnak arról, hogyan néz ki Őfelsége, hol járkal és mit művel. Ezzel szemben tény az, hogy a királyt gödöllői tartózkodása óta csupán tegnap láthatták először a gödöllőiek, mert Kérzi dr. csupán tegnapi engedélyezte az első sétakocsizást. A gödöllőiek fel is használták az alkalmat, és sűrű sorfalat állottak arra, amerre a kocsis elhaladt. A tegnapi kocsizást ma követte a második. A verőfényes tavaszi időben Őfelsége két órát töltött a szabad levegőn.

A király egyébiránt sohasem látható, mert a gödöllői park elzárt részeiben sétál csak, a hová környezetén kívül emberfia be nem lépethet. A király gyengékedéséről szóló hírek épen abból keletkeztek, hogy Őfelségét napokig nem látta a külvilág. Ennek a feltevésnek

alaptalanságát legjobban megcáfolta a tegnapi és mai sétakocsizás.

Ma a királynak vendégei érkeztek. Leopold bajor herceg, továbbá József főherceg és Augustus hercegasszony látogatták meg az uralkodót, aki délelőtt a parkban sétált velük, aztán együtt megebédelték. Ezután a vendégek eltávoztak. Délután négy órakor előállott Őfelsége négyes fogata és a király Paar gróf társaságában két óráig kocsikázott. A lakosság mindenütt lelkesen üdvözölte. Hat órakor tért vissza a kocsis. Ugy a tegnapi, mint a mai kocsikázás rendkívül jó hatással volt a felségre, aki ha az idő szép marad, naponként meg fogja ismételni kirándulásait.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az Aradi Kereskedők Köre a napokban tartotta közgyűlést előkészítő választmányi ülést. Napirend előtt Tedeschi Viktor meleg szavakban emlékezett meg Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszternek, Arad város volt országgyűlési képviselőjének haláláról, akinek elvesztése igazi gyászt jelent a kereskedőségére. A kegyeletos megemlékezést a választmány állva hallgatta meg. Azután tudomásul vette a választmány, hogy a Tabajdy Károly-utca 1. számú ház megvétele lebonyolított a céljainak a jövő év elején az adó körhelyiség céljaira átalakítható. Az Aradváros által az Óvár-téren adományozott telekre nézve Varjassy Lajos polgármester kérdést intézett a körhöz, hogy azt igénybe óhajtja-e venni. A választmány, noha a kör részére már megfelelő épületet vett, a várostól e nyilatkozatra nézve egy évi halasztást kért, mert addig az Óvár-tér rendezése ugye sorra a nincs kivárva, hogy a város által adományozott ingyen telket akkor egy más kereskedelmi humánus, vagy szociális intézmény céljaira föl lehet használni. A Verhovay betegsegélyző-egylet 114. számú fiókja Hazletonban, amelynek tagjai között többnyire Amerikába vándorolt ipáros munkások vannak, arra kérte a kört, hogy részére magyar nemzeti zászlót csináltasson. Az egyesület tagjai a zászló költségeihez való hozzájárulásként 100 dollárt gyűjtöttek össze s azt meg is küldték Aradváros polgármesterének. A kör választmánya elhatározta, hogy a lobogót, valamint egy, a vesztőhely földjével megtöltött diszárnát elkészítetteti, azt a kérelmezők kívánságához képest Aradon felszerezeti és a newyorki ösztérk-magyar konzulátus útján juttatja hozzájuk. A kör panaszt tétetett a kereskedelmi miniszternél, a nagyvárosi posta- és táviróigazgatóság azon rendelete ellen, amelylyel megtiltotta a telefon előfizetőknek, hogy akár saját üzletfeleik részére üzeneteket közvetítsenek, ugyszintén, hogy az előfizetők saját állomásaikra más állomásokra beszélhessenek. A kereskedelmi miniszter az aradi kereskedelmi és iparkamara útján tudatta, hogy a rendeleten egyrészt a telefon előfizetők, másrészt a postakincstár érdekében nem változtathat. A kör ez ügyben megkereste az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülést, amely közölte, hogy a telefon-díj szabályaik között álló törvényes reformja idején e sérelem ellen állást foglal. A választmány végül a Deutsch Ignátz emlékére tett alapítvány kamatai fölött döntött s előkészítette a május 14-én délelőtt fél 11 órára kitűzött közgyűlés tárgyait.

(*) Az Aradi Oltáregyesület május 14-én, vasárnap d. u. 4 órakor a városháza közgyűlési termében közgyűlést tart. Tárgysorozat: Elnöki megnyitó. Lakatos Ottó dr. minoritarendi tartományi főnök egyesületi igazgató beszéde. Titkári évi jelentés. Pénztári jelentés. Monay Ferenc minoritarendi titkár előadása. A titkár és a választmány lemondása s a következő 3 évi időtartamra a választások megajjtása és kihirdetése. Indítványok. Özv. Hauser Károlyné elnöknő.

(*) A Kossuth asztaltársaság 1911. május hó 15-én hétfőn este 8 órakor tartja első felolvasását a „Magyar Király” vendéglőben, az 1848. és 1867-iki törvények értelmezéséről. A társaság szívesen látja az érdeklődő vendége-

ket is. Ez újabb eszmekör mely az asztaltársaság életét uralni hivatott, hogy nemcsak a jótékony és hazafiságos feladatait teljesítse, hanem, hogy tagjainak egy vagy más irányban hiányos ismeretét a haladó korszellem követelményeinek megfelelően fejlessze. Ily célból rendezi a társaság kultur estélyeit és ehhez a társaság heti értekezleteinek kereteit találja legalkalmasabbnak.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színházi műsor:

Téli színházban:

Vasárnap: Délután: Babuska, operett. Este: Éljen a király! vígjáték és Nemere káromkodik. pájelenet. Góthné Kertész Ella és Góth Sándor vendégfelleptével. (C. bérlet.)

Hétfő: Bőregér, operett. Tibor Lóri vendégjátéka. (B. bérlet.)

Kedd: Cigánybáró, operett. Tibor Lóri vendégjátéka. (C. bérlet.)

Szerda: Cigányszerelm, operett. Mihályi Ernő vendégfelleptével. A karszemélyzet vendégjátéka. (A téli színházban)

A szinkörben:

Szerda: Mozgófénykép-előadás és nagy attrakció a Nyári szinkörben. Kezdeté este felkilenc órakor.

Csütörtök: Mozgófénykép-előadás és nagy attrakció. (Uj műsor.) Kezdeté este fél kilenc órakor.

Péntek: Mozgófénykép-előadás és nagy attrakció. (Uj műsor.) Kezdeté este fél kilenc órakor.

Szombat: Mozgófénykép-előadás és nagy attrakció. (Uj műsor.) Kezdeté este fél kilenc órakor.

* Góthék vendégjátéka. Négy teljes órán át derűtségben tartani a közönséget, alig méltányolható feladat. Góth Sándor, a mi illusztris vendégünk, este fél nyolctól tizenegy utáni kacagásban tartotta a színházat zsufolásig megtöltő közönséget. Előbb a „Nemere káromkodik”, Pierre Berton szellemes egyfelvonásosában brillírozott. Egy fülíg szerelmes huszárezredesről van ebben a darabban szó, aki szenvedélyes káromkodó és akinek rettenetes torturákat kell kiállania, mert imádottja kivánságára lemond erről a szenvedélyéről. Ezt a lemondást olyan megvesztegető módon szenvedte végig Góth Sándor, hogy a közönség ki nem fogyott a kacagásból. Partneré G. Kertész Ella volt, aki tengernyi finomsággal ruházta fel kedves szerepét és a közönségnek ismét alkalma volt a legkristályosodottabb művészetben gyönyörködni. A Nemere után Hennequin és Wéber mulatságos bohózatát az „Éljen a király”-t adták. A közönség végig kacagta a darabot, melyben Góth Sándor humora szerzett nagyszerű élvezetet a publikumnak. Kivüle még Várnairól emlékezhetünk meg az elragadtatás hangján. A kiváló művész mindenben méltó partnere volt a jeles vendégnek. Az előadás többi szereplője messze mögötte maradt a vendégnek és Várnainak. (H. G.)

* Agoston Péter dr. előadása. A szabadgondolkodók aradi egyesülete meghívására, mint már jeleztük, Agoston Péter dr. nagyvárosi jogakadémiai tanár holnap, vasárnap délelőtt 11 órakor „Liberalizmus és szabadgondolat” címmel előadást tart. Az előadás, nem mint tervbe volt véve a városházán, hanem a Központi-szálloda nagytermében (bejárat Sallac-utca) lesz megtartva. A rendezőség kéri a közönséget, tekintettel az előrelátható nagy érdeklődésre, hogy helyeiket, még 11 óra előtt elfoglalni sziveskedjenek, mert az előadás megkezdése után az ajtókat bezárják és többé senki be nem bocsájtható.

* Heltay Jenő kabaréja. Csütörtökön, május 18-ikán nyitja meg Heltai Jenő nagy érdeklődéssel várt kabaréját. Városszerte várják a Modern Színpad előadásait, amelyen a főváros legünnepeltebb kabaré művészei szerepelnek. Naponként történelem előjegyzések s harmincnapos színpadon, amelyet előreláthatólag mind-

végig a közönség ostromosan érdeklődése, meleg pártfogása fog kísérni. Paszpartukat és kedvezményes jegyeket, amelyek megnyitják az előadás kivételével minden előadásra érvényesek, Ingusz könyvkereskedőnél és Bruckner Lajos titkárnál lehet kapni.

* Utolsó előadások a téli színházban. Hétfőn és kedden egy aradi származású primadonna, Tibor Lóri vendégként lép fel az aradi színházban. Két legjobb szerepében lép fel Tibor Lóri és pedig hétfőn a Bőregér Adéltját játsza, kedden a Cigánybáró ban lép fel. A szerdai est az aradi színház karszemélyzetével lesz. Rendkívüli előadást rendeznek a téli színházban s ez alkalommal Lehár Ferenc diadalmas operettje, a Cigányszerelm kerül színre, A fő férfi szerepet mint vendég Mihályi Ernő, a jeles tenorista játssza.

* Rajzok. Az egyik Andrassy-téri könyvkereskedés kirakatában tegnap óta néhány érdekes rajz vonja magára a közönség figyelmét: a Cserghó Zoltán karrikaturái. Azok előtt, akik szeretők figyelemmel kísérik a tehetségek kifejlődésének mindenkor küzdelmes és különösen a vidéken tövises utjait, nem ismeretlen ez a név. Láttuk már több, biztos rajztudásra és egyéni stílus érzékre valló politikai karrikaturáját, néhány hatásos plakáttervezetét. Aquarelljeinek legújabb sorozata érdekesen mutatja egyéni modorának kialakulását, amely erősen hajlik az ornamentális felé, különösen egy Krisztus-tanulmányon és két Biedermeier tárgy rajzon.

* Matiné a szinkörben. Az Országos Magyar Iskola egyesület aradi fiókja által összeállított matiné nemcsak részletében, hanem egészében is általános érdeklődést kelt. A matiné a velünk rokon finn nép kultúrája, művészete, jelenlegi helyzete tölti ki, s az előadásra kerülő egyes számok művészi értékűek. Várnai Jenő előadja a finn nép költészetét, a tanítóképző daloskora finn népdalokat énekel. Erkel Ferenc Bortalát is elénekeli. A zongora négykezest Gaár Vilmos és Csikesz Lajos szolgáltatja, míg a karban Dolinszky János, László Géza, Ferenczy István, Hanel Ferenc, Kárpály Károly lesznek a szolísták. Ispánovits Sándor tanár tudásának legjavát nyújtja, Wlassák Vilma énekművészetét már ismeri a közönség. A matiné a nyári színházban vasárnap délelőtt fél tizenegy órakor kezdődik. A féláru jegyek d. e. 9-10-ig a téli, 10-től kezdve pedig a nyári színház pénztáránál kaphatók.

* Az Uránia vasárnapi műsora meglepetés-szerű újdonságokkal szolgál a közönségnek. Izlésbeli előkelőség, disztिंगváltság, magas művészi nivó jellemzik az Uránia vasárnapi műsorát. A kinematográfia válogatott remekei vonulnak végig a vásznon, leledeszközök változatosságban tárva élénk tudományos, természet utáni és színművészeti ritkaságokat. Egyik slágere a fényes műsornak Echeagaray világhírű drámája a Folt, a mely tisztit. A nagynevű spanyol szerzőnek ezt a drámáját bravuros előadásban mutatja az Uránia. VIII. Bonifác pápa, a Comoi tó csodaszép vidéke, a szenzációs történelmi Pathé zsurnál, a marokkói csapatszállítás mind olyan látványosságok, melyek a legteljesebb érdeklődésre méltóak. A római állatkert, a világ legújabb állatkertje mesteri új felvételben kerül ez alkalommal utoljára bemutatásra. 175

* Az eltöpett sürgöny. Vannak az életben tragédiák, amelyeket a sors szeszélye olyan mesterien csinál meg, hogy a legkülönb drámaírók fantáziája sem volna képes ezeknek mását kigondolni és megírni. Egy ilyen tragédia fűződik ahhoz a nagyszabású posta-rabláshoz, amelyet genialis és elszánt betörők követtek el tavaly egy amerikai postahivatalban. Megirták akkor a lapok, hogy milyen emberfeletti kegyetlenséggel végezték ki az amerikai rablógyilkosok a postahivatal valamennyi alkalmazottját, köztük a távirda személyzetét is, amely éppen munkáját végezte a gépeken, mikor a rablók rájuk törtek és lemészárolták őket. Az egyik postás kisasszonyt épen akkor szurta le késével a rabló, mikor az egy táviratot továbbított Hunter mérnök címére. Ezt a táviratot a mérnök házi-orvosa adta fel s arról értesítette benne a családöt, hogy kis leánya, akit beteggen hagyott otthon, mikor a gyárban kitért sztrájk miatt el kellett utaznia hazulról, jobban érzi magát s nemsokára teljesen felgyógyul. A

távirat szövege a betegség súlyos állapotának leírásával kezdődött s a táviró kisasszony csak ezt tudta lekopogtatni a sürgönyből, mikor a rablók megjelentek a postahivatalban s a kisasszonyt munkája közben leszúrták. A leadási postahivatal nem tudván, hogy a sürgöny szövege a feladási postán történt gyilkosság miatt szakadt meg, így kézbesítette az aggódó apának. A mérnök majd megőrült a fájdalomtól, mikor a sürgönyből egyetlen gyermeke állapotának súlyos voltáról értesült és azonnal elrohant haza, hogy kis leányát még életben találja. Elképzelhető az öröm, mikor az apát odahaza a már lábadozó, felgyógyult gyermek fogadja s mikor kiderül, hogy a postahivatalban történt gyilkosság miatt a sürgöny tulajdonképeni tartalma továbbtitlan maradt s ebből származott a félreértés. Az Apollo-színház pompás felvételben mutatja be ezt az izgató amerikai drámát, benne a postahivatalban történt rablógyilkosságot is. A műsor többet száma azokból a pompás mozgó képekből áll, amely már szombaton is oly nagy tetszést aratott. Hétfőn teljesen új műsort mutat be az Apollo-színház. 177

HIREK.

Hogy lett Nyiri királyi biztos?

— *Sirba vitt titkok.* —

Távirati tudósítás.

Budapest, május 13.

„1906-ik évi királyi biztos működése, a melyre valóban nem tudom, miért kellett ezt a kiváló szerepre hivatott derék embert kiszemelni s amelyet nem tudott magáról elhárítani, eloszthatatlan árnyékkal borult kedélyére. Katona volt és engedelmeskedett, de érezte, hogy ezzel halálítéletét pecsételi meg.“

Ezt írja Tisza István a halott Nyiri Sándor generálisról. Három szó üti meg az ember fülét: nem tudott elhárítani. Tisza ezzel nyilván azt akarta jelezni, hogy Nyiri csak a katonai eskü vaskényszere alatt vállalta magára a parlament szétkergetésének borzalmas dicsőségét és mindent elkövetett, hogy a parancsot ne ő vele hajtassák végre. Most módunkban van kiegészíteni Tisza István félig kimondott kritikáját. Egy aktív tábornok mondta el fővárosi munkatársunknak hogyan küzdött Nyiri a gyűlöletes megbízatás ellen, milyen makacs volt Bécs s mint kellett Nyirinek elbukni ebben a rettenetes vállalkozásban.

Nyiri Sándort, aki akkor vezérőrnagy rangban a székesfehérvári honvédkerület parancsnoka volt, Fejérváry Géza báró szemelte ki a királyi biztosságra. A generális, aki büszke volt rá, hogy egész katonai szolgálata alatt se tagadta meg jó magyar érzelmeit, kétségbe volt esve. Az első gondolata az volt, hogy lemond a tábornoki rangról, de ezt vagyoni viszonyai nem engedték meg. De arról se családja, se barátjai nem tudták lebeszélni, hogy nyugdíjazását ne kérje. Nyiri nyomban a megbízatás után kérvényt adott be a honvédelmi minisztériumhoz, hogy nyugdíjazzák.

Tessék elgondolni, hogy mit jelent az, ha egy javakorbéli kiváló katona, aki már miniszter is volt, aki előtt még fényes karriér áll, nyugalomba akar menni. Lemondani mindenről!... No, és Nyiri kérvényét elutasították, nem nyugdíjazták, ellenben kötelezték rá, hogy az utolsó betűig hajtssa végre a parancsot. Én, aki láttam őt azokban a borzasztó napokban, mondhatnám csak meg, hogyan vergődött, mennyit szenvedett a megboldogult... De a parancsot teljesítenie kellett, különben — hadbírótság elé állítják. És teljesítette is. Reszkető kézzel, elszorult lélekkel, zakatoló szívvvel... Aztán nagy beteg lett, kedélybeteg. Nem bírta el idegzete az izgalmakat, hazafias gondolkodása és a rákényszerített misszió között mélyeséges

ellentét volt. Megroppant, már az altábornagyi kinevezés is hidegen hagyta, nem törődött semmivel, életét céltalanannak látta... Kimondhatatlan szenvedések után szegényen halt meg.

— Lukács László a királynál. Lukács László pénzügyminiszter ma délelőtt automobilon Gödöllőre ment s a királynál különkihallgatáson jelent meg. A kihallgatáson, mely tíz órától tizenegy óráig tartott, a pénzügyminiszter kizárólag folyó ügyekről referált a királynak. Az audiencia után a miniszter automobilon ismét visszatért a fővárosba.

— Barát Ármin üdvözlése. Barát Ármin királyi tanácsosnak a miniszterelnöki sajtóiroda főnökévé történt kinevezetése alkalmából, a *Vidéki Hírlapírók Országos Szövetsége*, amely a kiváló férfiuban megalapítása óta alelnökét tiszteli, a következő távirati üdvözlést küldte:

A téged ért kitüntetés a magyar sajtó történetében jelentős eseménynek tartjuk, mert ismerjük értékes munkásságodat és nagyrabecsüljük a hivatottságot, amely benned él és téged azoknak a nehéz kötelességeknek teljesítésére képesít, amelyek a sajtófőnöki munkakörrel járnak. Fogadd a Vidéki Hírlapírók Országos Szövetségének általunk tolmácsolt szeretetteljes üdvözlését. Tömörkény István, alelnök, Palócz László, titkár.

— A harmadik egyetem. Budapestről jelentik: Balogh Jenő közoktatásügyi államtitkár, Tóth Lajos miniszteri tanácsos az egyetemi osztály vezetője, Korb Floris műépítész és Mandelló Gyula jogtanár ma Debrecenbe utaztak, hogy a felállítandó harmadik egyetem dolgában személyesen helyszíni szemlét tartsanak. A bizottság vasárnap délután utazik vissza a fővárosba.

— Förster Ottó halála. Förster Ottó volt néppárti képviselő ma reggel Budapesten elhunyt. Förster már hosszabb idő óta betegeskedett s az utolsó választáson nem is vállalt mandátumot. Tizenhét éven át képviselte a sárvári kerületet s mindig kedvelt, népszerű tagja volt a képviselőháznak.

— Kitüntetett író. A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király Kadelburg Gusztáv magyar állampolgárnak, a színészet és irodalom terén szerzett érdemei elismeréséül a Ferenc József-rend lovagkeresztjét adományozta. A kitüntetett színműirónak nem egy darabját fordították németből magyarra s darabjai nemesak a főváros, hanem a vidék színpadjain is jelentős sikereket arattak.

— Románok népgyűlése. Budapestről jelentik: A román nemzetiségi párt végrehajtó bizottsága tegnapelőtt Budapestre érkezőt tartott, amelyen elhatározták, hogy a Justh-párttal és a szocialista-párttal párhuzamosan haladva május 15-étől szeptember 30-áig ötven népgyűlést fognak tartani a választójog érdekében a románok által lakott vidékeken, így Aradmegyében is. E népgyűlések előkészítésére szolgáló felhívásokat a szükséges utasításokkal együtt már ki is nyomatták az aradi román egyházmegyei nyomdában.

— Forgách gróf távozása. Belgrádból táviratozzák: Forgách János gróf, a drezdai osztrák és magyar követé kinevezett belgrádi követ, ma adta át Péter királynak visszahívólevelét. Forgách gróf május 16-án utazik el Belgrádból, ahol négy esztendeig működött.

— Justh Ferenc kinevezése. A király, mint a hivatalos lap mai száma közli Justh Ferenc országgyűlési képviselőt a hatodik fizetési osztályba közalapítványi igazgatóvá nevezte ki s egyúttal a miniszteri tanácsosi címet s jelleget adományozta neki.

— Gyermekeknapok Aradon. Pünkösöd két napján rendezik az aradi „Fehér Kereszt” gyermekvédő-egyesület az idej gyermeknapokat. Műlek Lajosné, a jótékony egyesület társelnöknője a napokban alakítja meg a rendező-bizottságot. Az előjelekből ítélve valószínűnek látszik, hogy az idej gyermeknapok az eddigieknél is nagyobb arányuk lesznek.

— A pápa körlevele. Rómából jelentik: A pápa valamennyi püspökhöz körlevelet intézett, amelyben felszólítja őket, hogy a jövő évben *zarándokmeneteket rendezzenek Rómába.*

— Molnár Ferenc állapota. A Pajor-szanaszatóriumban nagy betegen fekszik Molnár Ferenc, a jeles fiatal író, aki tegnapelőtt éjjel lakásán veronállal megmérgezte magát. A beteg ma már kissé jobban van s többen meg is látogatták. Az orvosok nem szívesen engednek be látogatót, mert a betegnek föltétlenül a legnagyobb nyugalomra van szüksége.

— A román nők és a román nemzeti színek. Az utóbbi időben ismételtelen megtörtént, hogy a csendőrök az erdélyi részeken megállították az utcán egyes előkelő román hölgyeket is, mert ruházatukon piros-sárga-kék (román nemzeti színű) díszítést alkalmaztak. A belügyminiszter most bizalmas körrendeletet intézett a csendőrségi őrsökhöz, hogy jövőre a román nők öltözkén látható román trikolorhoz, mint ruhadíszítéshez ne nyuljanak, mert ez kiegészítő része nemzeti viseletüknek.

— Egy híres nyomdász halála. Kassáról jelentik: Forster Rezső miskolci volt nyomdatulajdonos a „Borsod” szerkesztője, a könyvnyomdászat legöregebb tagja, aki hatvan évvel ezelőtt lépett erre a pályára, tegnap Kassán meghalt. Forster a miskolci társadalmi életben jelentékeny szerepet játszott. Az elhunytat az tette nevezetessé, hogy 1848. március 15-én a Landerer és Heckenast pesti nyomdájában ő szedte a magyar sajtó első szabad termékét, a „Talpra Magyar”-t.

— Éjjeli gyakorlat. Az aradi helyőrség összes csapatai ma éjszaka Szépfalu tájékán harcászati gyakorlatokat tartottak. *Bélafele Miklós* tábornok vezette a gyakorlatokat, a melyeket *Seefranz* tábornok hadtestparancsnok is végig nézett. A hadtestparancsnok reggel Uj-Aradról Temesvárra utazott.

— Eskütétel. *Stauber Andor dr.* a gáji kerületnek a szerdai közgyűlésen megválasztott tiszti orvosa a mai tanácsülésben tette le a hivatalos esküt *Varjassy Lajos* polgármester kezéhez. Ugyancsak ma tett esküt *Kiss Lajos* segédtiszt is.

— Házasság. *Kormos Manó m. kir. postatiszt* Nagyváradon e hó 16-án délután 3 és fél órakor tartja esküvőjét *Lippán özv. Weisz Mórné* kedves leányával, *Gizikével.*

— Holtzer fogsága. *Holtzer Mihály* csak nem tudja megszokni a fogházi levegőt, viszont a törvényszéken szokatlan szíveséggel ragaszkodnak a kitűnő vendéghez. Ebből aztán az következik, hogy a derék *Holtzer* minden olyan végzést, mely fogvatartásáról rendelkezik következetesen megapellál, de az igazságügyi hatóságok is ép oly következetességet fejtenek ki a felfolyamodások elutasításában. Így történt ma is. *Holtzer* felfolyamodott a vádtanács vizsgálati fogság meghosszabbítását elrendelő végzése ellen, a tábla azonban elutasította a felfolyamodást.

— A király és az újságok. A királyról kevesen tudják, hogy egyike a legszorgalmasabb újságolvasóknak. Hivatalosan az összes lapokból kivonva mindennap átadják az uralkodónak a lapok mindama közleményeit, amelyekről azt hiszik, hogy őt érdeklik. Ezenkívül azonban összegyűjtik az összes lapokat is és megesik, hogy az uralkodó

Maidt és Schrod

angol úri divat és fehérnemű különlegességek üzlete

Arad, Andrassy-tér 17.

(Reinhardt-ház.)

Ajánljuk dusan felszerelt áruraktárunkat, hol valódi pansma kalapok 13 kor. tól. Girárdi kalapok 2 koronától divat mellények nagy választékban I-a fehér és színes ingek 3. 50 kor.-tól, gallérok a legdivatosabb formákban. Harienyák, keztyűk, 2168 sétabotok és esőernyők minden árban. Szolid kiszolgálás! Városi és megyei telefon 765. Szabott árak!

olyan cikket olvas el, amit nem jegyeztek ki. Így történt legutóbb is, hogy Gödöllőn az uralkodó egyszer csak azt mondta:

— Honnan tudták meg az újságok ama szegény leánynak az esetét, aki a parkban rosszul lett.

A környezetben már-már vizsgálatot indítottak, de nyomban abba is hagyták. Mert fontosabbá vált az, hogy a király nem elégedett meg a lapkivonatokkal, hanem lapozgatván az újságokban, olyan hirt is talált, amit az ő részére nem jegyeztek ki, pedig láthatóan érdekelte az uralkodót.

— Munkások ünnepe. Az aradi munkások ma este ünnepelték Vlazkovic Dusánt, aki az Ébredés dalkört három év óta vezeti és nagy önzölenséggel szolgálja a munkások ügyeit.

— Az államtitkár fia. Budapestről jelentik Sajnálatos eset történt tegnap a II. kerületi katolikus főgimnázium VI. osztályában: Nendvich Jakab tornatanár inzultálta az osztály egyik legkitünőbb növendékét, Ottlik Lászlót, Ottlik földművelésügyi államtitkár fiát. A tornatanár az ártatlan és kedves ifjút *arculütötte*. Ottlik gyakorlatokat végzett a létrán és a tanár mellett állva figyelte, mert osztályozás volt. A gyakorlatok végén Nendvich közelebb ért a létrához és ekkor Ottlik László véletlenül lelékte tornázó mozdulatával a tanár kemény fekete kalapját. A hirtelenkező tornatanár ezért ütötte meg az ifjút. A gimnáziumban nagy felzúdulást keltett a sajnálatos eset, amely már el is intéződött. Ottlik László tizenkettőkor ment haza és már fél egykor ismét megjelent a gimnáziumban, ezúttal azonban már az atyja, az államtitkár kíséretében. Az elintézés az volt, hogy Nendvich az igazgató előtt *bocsánatot kért az ok nélkül megbántott kis diáktól*. Az államtitkár nem nyugodott bele az elintézésnek ebbe a módjába. A fiát kivieszi a gimnáziumból és a hirtelenkező tornatanárt feljelenti a rendőrségen.

— Megnémultak a villámtól. Irtózatos vihar vonult végig ma — mint egy táviratunk jelenti — Csanád-Apáca felett. A villám ötször egymásután lecsapott Annus Péter gazda házába, az istállóban az összes lovakat és teheneket agyonhajította, a gazdának István és Illés nevű fiait földhöz vágta, úgy hogy a fiúk az ijedségtől megnémultak. A ház és az istálló porrá égett.

— Dr. Couyat, a francia orvos, írja: Egy betegemnek adtam a természetes Ferencz József-keserűvízből, aki kitünően meggyógyult, pedig akármilyen hashajtót használt azelőtt, nem volt hatása nála. — A valódi Ferencz József-keserűvíz fűszerüzletekben és gyógytárakban kapható. A szétküldési-igazgatóság Budapesten. 24—XXI.

— Megszöktetett orvosprofesszorné. Budapestről jelentik: A Lipótváros, a Bazilikán kívül, arról is nevezetes, hogy soha sem fogy ki finom, frivol, sirmivalóan mulatságos eseményekből. E héten a Marconi telegráfot megszerző gyorsasággal terjedt el, hogy egy újdonsült egyetemi orvosmagántanár szép, szőke felesége megszökött az urától. Egy fiatal fiskálissal szökött meg Berlinbe. Onnan küldött a férjének egy anzixkártyát, melyben arról érte-

siti, hogy szerencsésen megérkezett és a körülményekhez képest jól érzi magát. A menyecske dús gazdag családból való, egy negyedmilió korona magánvagyonra van. A jó szülők azonban nem maradtak tétlenül, a kis szőkevény után utaztak, visszaszöktették Bécsbe, ahonnan aztán elszállították *Mária-Grünbe*. Mert a lipótvárosi szerelmek mostanában itt végződnek a mária-grüni szanatórium fehérta-pétás szobáiban. Most aztán ilyen szójátékok készülnek a Bazilika körül: aki másnak *vermet* és, — szanatóriumba kerül ... *Furesa vice*. De arrafelé megértik.

— Huszonnyolc összecsapás. A párbaj-kronikában ritka az a viaskodás, amely tegnap folyt le a debreceni tornaklub helyiségében. Két patikussegéd, Matonulay Barna és Szász Dezső állottak szemben egymással, hogy *flastromot* ragasszanak a megsértett lovagi becsületre. A párbaj szigorú feltételek mellett folyt le, a *felek huszonnyolcszor csaptak össze* hevesen és mérgesen, de eredmény nélkül — egyikük sem sebesült meg. A debreceni ügyészség megindította az eljárást a rekord-állító bajvivók ellen.

— Az időjárás. A központi meteorológiai intézet jelentése szerint csapadék volt: 5—10 mm: Nagyvárad, Bánffyhungya, Belényes, Pozsony, Gyulafehérvár, 10—15 mm.: Nagytagyos, Kolozsvár, Árvaváralja, Püspökladány, Vaskóh. Sürgönyprognozís: Meleg, elvéve csapadék. (Zivatatok.) Hőmérséklet 21.9 C.

— Agyonlőtt tanítóképzőbeli növendék. Ungvárról jelentik: Buzinkay József, a gör. kel. tanítóképezde negyedéves növendéke ma néhány társával kirándult a város határába és ott a tanítónövendékek Flaubert-pisztollyal célba lövöldöztek. Játék közben Buzinkay kezében váratlanul elsült a pisztoly, amelynek golyója Györgyei György nevű társát fején találta. A szerencsétlen fiatalember néhány perc múlva meghalt. Buzinkay a tanítóképző egyik legszorgalmasabb és legtehetségesebb tanulója.

— A „Fidibusz” a leányiskolában. Nagyváradról írják: Gyors tempóban végezték ki a polgári leányiskolában a Fidibusz és társaihoz címzett ügyet. Az intézet tanári kara határozatilag eltávolította azt a II. A) osztályos kisleányt, aki a *Leányok a tilosban* c. pornográf könyvet az iskolába felhozta. A többi apró bűnös: azonban, a kik a tanóra alatt bujták a fidibusziadákat, meghagyták a padosorokban s büntetésből beirták az u. n. piros könyvbe. Egyben Személyi Kálmáné igazgatónő a leányokat intő szóval figyelmeztette minden osztályban, hogy hasonló vétkecs dolgok elkövetésétől tartózkodjanak s megmagyarázta ezeknek a galád írásoknak kártékony hatását. Elrendelte továbbá, hogy a leányok könyveit az osztályfőnökök minden nap megvizsgálják. A II. A) osztályt, amelynek diákisasszonyai a csinyt elkövették, a földszintről felhelyezték az első emeletre, a hol a tanári szoba is van s így az apró szenteket jobban tudják ellenőrizni.

— Elégett torony. A temesmegyesi Niczkyfalván — mint nekünk telefonálják — ma reggel nagy tűz pusztított. Az ottani római katolikus templom tornya teljesen leégett.

A tűz a reggeli mise után támadt és állítólag iskolás gyermekek okozták, akik a templom tornyában gyufával játszadoztak. A tűz hamarosan lángba borította a torony tetőzetét. Az oltásról első pillanatban szó sem lehetett, csupán lokalizálni próbálta a megrémült lakosság, mely угyszólván mind talpon volt a tűz helyszínén. Szerencsére szélsőségesen uralkodott, különben nagy katasztrófa várt volna a község derék és szorgalmas lakosságára. Így csupán a torony esett a tűz martalékává. A templom hajóját és belső berendezését megkímélte a tűzvész.

— Az ügyvédképzés reformja. Az ügyvédi szervezetmódosító törvényjavaslat a képviselőház előtt fekszik. Ebből most már pár hét alatt kétszázötvenöt törvény lesz, amely az ügyvédi gyakorlatot két évvel meghosszabbítja, a jelölti gyakorlat megkezdését a tételes szigorlat letételéből (ill. a doktoratus megszerzésétől) engedélyez csak meg. Ne áltassa senki magát azzal, hogy a törvény méltányosságot fog gyakorolni, hanem mindazon jelöltek, akiknek jogi vizsgájuk (szigorlat, ügyvédi) van hátra, existenciájuk követelő parancsának tekintésük azt, hogy hátralevő vizsgáikat letegyék. Kiszámíthatatlanul súlyos botrányok fenyegetik a késlekedőt. Eltekintve az idővesztéstől a reform már is gyökeres rendszerváltozást jelent.

Az új rendszer az egész vonalon a vizsgák anyagának megtízszereződését és eddig nem ismert szigorúságot és precizitást hoz majd magával. E tendencia különben már is érezhető, mert a cenzorok lépten-nyomon fokozódó követelményeket támasztanak a vizsgázóval szemben. A ki tehát csak tehet, fogjon a készüléshez, amelynek egyedül célravezető: időt, fáradságot és költséget megtakarító gyors és biztos módját. „A jogi vizsgák letétele” c. munkában (IV. kiadás, negyvenedik ezer) találja leírva. Díjmentesen küldi dr. Dobó, Kolozsvár, Bolyai-u. 3. 1769

— Csipkekiállítás Aradon. Az Országos Magyar Iskola Egyesület által rendezett két csipkeverő tantolyam hallgatói ügyességéről és a rövid idő alatt elsajátított csipkeverés művészetéről tanuskodik az a gyönyörű kiállítás, mely vasárnap délelőtt nyílik meg a Kazinczy-utcai polgári fiúiskola dísztermében. A tantolyam hallgatóin kívül Arad előkelő hölgyközönségének több tagja is bámulatos előkészítéssel boosájtotta kézimunkáját ezen kiállításra, melyen a tálcakendők, csipkék, milliók, terítők, bluz, kötény és gallérdiszítések egész légiója látható, a világhírű brüsszeli és velencei csipkék méltó párjai sorakoznak egymás mellé s a kiállítás kellőleg igazolja, hogy ennek készítését is meglehetősen honosítani, csak a vezetőket kell jól megválogatni. A kiállítás egy héten át minden nap délután 3—5 óráig van nyitva, s a belépő-díj 30 fillér.

— Letartóztatott ékszerrelők. Vakmerő módon törtek be kedd éjszaka Felsenburg Sámuel szentesi ékszerész üzletébe. A betörők több ezer korona értékű ékszerrel vittek el magukkal és nyomtalanul eltűntek. A szegedi rendőrségnek, mint onnét jelentik, ma sikerült kézrekeríteni az ékszerelőköt. Egyik szegedi bankházba ma délelőtt beállított két rongyos alak, akik francia pénzeket akartak beváltani. A bank-

NEUMANN M.

uri szabó, cs. és kir. udv. és kam. szállító.



776

Férfi-, fiu- és leányka ruhatelepe ARAD.

Külön osztály mérték szerinti megrendelésekre.

Menyháza fürdő

már május 15-én nyílik meg.

Páratlan gyógy és üdülőhely, hévforrás-fürdők, ásványvíz-uszodák.

ban gyanusnak találták az idegeneket, rögtön értesítették a rendőrséget, ahonnét detektívek jelentek meg és vallatóra fogták a rongyos embereket. Az egyik Csányi Zsóka István, bevallotta, hogy a francia pénzeket a vonaton lopták egy török tisztól. A másik, Grünberger József, szintén vallomást tett és beismerete, hogy ők ketten törtek be kedd éjjel egy szentesi ékszer-boltba. Mind a kettőt letartóztatták.

— Az anyai sziv. Kapesvartott történt. Az anyai szivnek ez a megható drámája megdöbbent mindenkit. A város határában levő tanyák egyik meglegedett lakója volt B. Simon Jánosné. Boldog családi életet élt öt gyönyörű gyermekével. A szorgalmas család boldogságát mi sem zavarta jó ideig. Pár év óta azonban szomorúság költözött a boldog családi otthonba. A család kedvence az Imre gyerek veszedelmes betegségbe esett. Idegbajt kapott. A pusztító betegség ellen hiába kerestek orvosságot. Bejártak minden helyet, ahol gyógyulást reméltek a beteg fiúnak, de minden hiábavaló volt. Ott senyvedt, hervadt a nemrég még élet-erős fiu szülei láttára és legnagyobb szívfájdalmukra. Sokat sirt a szerencsétlen anya. Nagyban bántotta a fia szerencsétlensége. Sokszor elmondta a szomszédjainak, miért nem órá mérte a sors ezt a kegyetlen betegséget, ő már úgy is eleget élt. A szomszédok vigasztalták az elkeseredett asszonyt, de hiába, a bánatos, megtört anyai sziv nem tudott beletörődni, megnyugodni a sors kegyetlen végzésébe. Az utóbbi hetekben a beteg fiu állapota rosszabbra fordult, kezelőorvosa ki is jelentette a mélyen sujtott családnak, hogy az Imre gyerek baja komolyra fordult s hogy betegségéből idővel meggyógyulhat ugyan, de nagy türelem kell annak bevárásához. A szerencsétlen anyára ez a közlés végzetes volt. Elhatározta, hogy nem nézi tovább fia szenvedéseit s elpusztítja magát. — Ma reggel, mikor a család kiment a hagymaföldre dolgozni, a halálra szánt anya kötelet kerített s azzal a konyha gerendájára fölakasztotta magát. A munkából hazatérő családtagok elrémülve látták, mikor a konyhaajtón beléptek, édesanyjuk holt tetemét a kötélen. Levágták, de a test már egészen hideg volt.

— Esküvő. Ehrenfeld Ignác helybeli fűszer-nagykereskedő f. hó 16-án déli félegy órákor köt Temesvárt házasságot Deutsch Szidónia urhölgygyel, Deutsch Márkus temesvári fűszer-nagykereskedő leányával. (Minden külön értesítés helyett.) 2173

— Díjbirkózások. A Stutzbart cirkus, mely Aradon, a Béla-téren napok óta elsőrendű műsorával szórakoztatja a közönséget, sem fáradságot, sem költséget nem kimélve, hallomásunk szerint hétfőtől (május hó 15-étől) kezdve nemzetközi birokversenyt rendez s erre a célra megnyerte a világ hívatásos mesterbirkózóit. Az eddig sürgönyileg bejelentett mesterbirkózók nevei: Jussuf, macedonai mester, Krisztensen, Svédország bajnoka, Pitlovsky, a híres lengyel matador, Sipsz, amerikai néger

(benszülött), Musztafa, a híres török oroszán, Angelescu, román mesterbirkózója, Schneider, bajor champion, Tom Billing, angol matador és Czaja János, magyar matador világbajnok. A nemzetközi birkózásokra az igazgatóság 1000 korona jutalomdíjat tűzött ki.

— Kettős halál egy esküvőn. Nagy riadalmat keltett Urhida fejmegyei községben két szomorú esemény, melyeket a sors olyan beállítással rendezett, hogy nem csoda, ha azok napokon át foglalkoztatják az egyszerű falusiak fantáziáját. Bordács István urhida lakos leányának, a 20 éves Juliskának, kedden volt a lakodalma. A háznép sürgött-forgott, készülődött a nagy eseményre. Reggel 9 órákor megérkezett a vőlegény Gyujtópustáról. Vele voltak a pajtásai és a falu rezesbandája. Beállították, amint illik, a kocsi elálltak, hogy a templomba menjenek. A menyasszonynak 95 éves nagyanyja, özv. Zsapka Istvánné is kivitte magát az udvarra és mikor a fiatal pár elment előtte, félig felemelkedett a karosszék-ből és kezeit áldólag terjesztette unokája és ennek vőlegénye felé.

— Siessetek, gyerekek, — szolt utánuk, — mert én is táncolni akarok.

Ez volt utolsó szava. A következő pillanatban lefordult a székről és nyomban meghalt. Az elülmenők észre sem vették a szerencsétlenséget és nyugodtan elhajtattak. Csak akik hátrább voltak, látták az öreg asszony hirtelen halálát, de annyira megjedtek, hogy szólni sem tudtak. Az öregasszony holttestét bevitték, lefektették és ezalatt megtörtént az esküvő. Mikor a násznép hazajött, akkor vigasság helyett sirás lett urrá a lakodalmas háznál. Ekkor úgy határoztak, hogy az egész násznép átmeny Gyujtópustára és a vőlegény lakásán ülnek meg a lakodalmat, nehogy a Bordács-ház kegyeletét megsértsék. A kocsi újra elálltak, a menet ép indulni akart, mikor a fiatalasszony édesanyja hirtelen rosszulról panaszkodott.

— Olyan nehéz a szívem! — mondotta elhaló hangon és a székre rogyott. A myrtus koszorús menyecske oda ugrott édesanyjához, hogy segítsen, de már nem volt rá szükség. Bordácsné a szívéhez kapott, egyet sikoltott, összeesett és néhány pillanat múlva kiszennyvedett. Ez a második halál rettenetes konsternációt keltett a lakodalmas népnél. A falusi nép rögtön végzetéről, előjelekről, isteni intelemről kezdett suttogni. A fiatal asszony kétségbeesetten zokogott édesanyja holttesténél, ujdonsült férje tanácstalanul állt, a násznép pedig egy-kettőre szétoszlott.

— Téli kertből nyári kert. A közönség egy régi óhaja nyer teljesülést akkor, amidőn a „Fehér Kereszt”-be is beköltözik az orfeumi élet. Gyakran felmerült az a kérdés, hogy a „Fehér Kereszt” télikertjében miért nincsen kabará, orfeum stb. holott a helyiség kényelmesebb, mint sok kerthelyiség, mivel szellős, pormentes így a levegő egészséges. Csak dicséret illeti Braun Gusztávot, az étterem előnyösen ismert és kedvelt tulajdonosát, hogy költséget nem kimélve, a legnagyobb készséggel adott helyet a közönség óhajának. A kert gyönyörű délszaki növényekkel valóban széppé varázsolta át, s az ott tartózkodás határozottan kellemes. Hogy az esték élvezetesebbek legyenek, szerződtette az Aradon általános jó hírnévnek örvendő Jaulus Morini orfeumigazgatót, aki kitűnően szervezett társulatával, vál-

Hidegvíz-gyógyintézet, villany- és napfürdők és menage. Jól berendezett szobák. Kitűnő étkezés, mérsékelt árak. Elő- és utóidényben 25% árandmény. Fürdőorvos Dr. Hajnal Albert, békésmegyei t. orvos. Prospektust kívánatra küld a fürdőiroda. Likás-rendelések ugyanott eszközöltetnek. Pósta, távirtda és telefon, 2197

Tisztelettel:

Szabó Kálmán
fürdőbérő.

tozatos programmal folyó hó 20-án kezd meg előadásait.

— Uj üzlet. A Moskovits nagyváradi anatómiai cipőgyár Aradon nagyszabású áruházat létesít, mely e hét folyamán nyílik meg a Szabadság-téren, erre a célra átalakított hatalmas nagy helyiségében.

— Önbetörő hitközségi jegyző. Két héttel ezelőtt Krausz Bernát a bajai izr. hitközségi jegyzője jelentette a rendőrségen, hogy az éjjel betörők jártak a jegyzői irodában és felgyújtottak ott két széket, a melyeken a Chevra Kadisa két irodai könyve feküdt. A két könyv is, a két szék is és egyik íróasztalnak egyik lába elégett. A rendőrség azonnal megjelent a helyszínén, ahol az elégett könyvek, székek és íróasztalláb szénét és hamuját megtalálták, találtak ott még egy kulcsot is, de azzal semmiféle ajtaját a jegyzői irodának nem lehetett kinyitni. A nyomozás ismeretlen gyújtogató-betörők ellen megindult. A Chevra felügyelőbizottsága a betöréses tüzeset után másnap az évenként szokásos könyv- és pénztárvizsgálatot tartotta meg. A vizsgálat bizonyos könyvelési szabálytalanságokat talált, elrendelte tehát a könyvek átrevidítését. Ez is befejeződött és 15.000 korona hiány állapított meg. A hitközségi jegyző a tüzeset után másnap állásáról lemondott.

VITA FORRÁS
SOSKUTVÁRSZAK

Biztos gyógyszer: gyomor- és cukorbetegségek, közhányó, hólyag- és vesebetegségeknek.

Félpohár VITA-forrás a gyomorférgést azonnal megszünteti.
A vállalat tulajdonosa: 1556

„CONSUM” kereskedelmi részvénytársaság
Budapest, VI., Teréz-körút 4. Telefon 10-22.

Főraktár: Nagy Farkas cégnél Aradon.

Kapható minden jobb felszerelésben és gyógyszerárban.

— Eladott aradi házak és telkek. Az elmúlt héten Aradon a következő házakat adták el:

Millig József és neje eladják az aradi Ferdinánd-utca 6. sz. házat 30000 koronáért ifj. Dömötör Bertalan és nejeének. — Halmai Andor és neje eladják az aradi 4816. számban felvett ingatlant 135.515 korona 50 fillérért az Arad Hegyaljai helyi érdekű motor vasút részvénytársaságnak. — Steinitzer József Pál eladja az aradi Dezső-utca 12. sz. házat 16000 koronáért Csáky Istvánnak. — Politzer Miksa eladja az aradi Forray-utca 2/b. sz. házat 40000 koronáért Münster Ernő grófnak. — Máté József és neje eladják az aradi György-utca 34a sz. házat 7000 koronáért Lorencz Márton és nejeének. — Risztin Demeter és neje eladják az aradi Választó-utca 9c. sz. házat 7600 koronáért Fekete Bélának. — Reitter Miklósné eladja az aradi Közép-utca 24. sz. házat 8000 koronáért Kuzmann Illés és nejeének. — Fischer Nándor és neje eladják az aradi Kossuth-utca

Tisztviselői kölcsönt katonatiszteknek

állami, megyei, városi hivatalnokok, valamint

a legelőnyösebb feltételek mellett

kezesek nélkül eszközöl

minden előzetes kiadás nélkül, biztosítási iroda,

Arad, Hunyadi-u. 1. I. em., hol bővebb felvilágosítás nyerhető.

Végladás!

1258

Csak rövid ideig!**Végladás!****Konyhaberendezési és háztartási cikkekben**

gyári áron jóval alul.

Alkalmi bevásárlási forrás.

KOHN JÓZSEF bádogos, vízvezeték berendező és jégsekrény gyár Arad, Minorita-palota

Üzletfelosztás végett alkalmi vétel. Műhelyem és jégsekrény nagyraktáram tovább fejlesztve.

Arad, Batthyányi-utca 32. szám.

Telefon szám 333.

13. sz. házat 18000 koronáért Bernstein Manó és nejeének. — csatári Csátary Frigyes eladja az aradi Vörösmarty-utca 3. és Petőfi-utca 12. sz. házakat 115,000 koronáért illetve 10,000 koronáért Goldschmidt Sándor és nejeének.

— Petrás Sári, a Berlinbe költözött nagy művész nő lelkes terjesztője a Dr. Biró-féle „Havasi Gyopár-Crém“-nek, melyből postacsomagoként rendel. Ugy látszik, hogy a Párisban is kitüntetett arcszépítő mégis csak jobb a külföldi szereknél. 6832

— Hol vegyünk gyermekocsit? Fischer Simon Nagyaruházában Aradon, Szabadság-tér 12. alatt találjuk a legnagyobb választékot gyermekocsikban, a kivitele minden egyes kocsinak a legizlésebb és az árak amellel rendkívül előnyösök, már 10 koronától kezdve egészen 150 koronáig. 2184

— Figyelem. Raktáron tu'halmazottsága miatt leszállított áron árusítom remek szép ékszereimet, ezüstáruimat és zsebóráimat, miről mindenki meggyőződést szerzett. — China-ezüst áruimat beszerzési áron árusítom. Elsőrangú szemüvegek, orrcsüptetők, lorgnettek óriási raktára — tisztelettel Weinberger Ferencz ékszerész, Andrassy-tér 20. 2180

— Személyhiel nyugdíjképes tisztviselők és katonatisztek részére kapható előnyösen Szűcs F. Vilmosnál Arad, Karolina-utca 8. 1852.

— A pihenni vágyó, kimerült ember csendet és nyugalmat keresvén, elsősorban Siófokra gondol. Ez a balatonfürdő a modern kényelem minden kellékével rendelkezik. Természeti előnyei: a Balaton vizének jótékony hatása, enyhe, portiszta levegője világhírt szernek neki. Idénynytás pünkösdkor van, a mikortól kezdve jnnius végeig a fürdőszállókban szobát 3—6 koronáig, penzlőszerű ellátást pedig 9 kor. illetve gyermekeknek 5 koronáért lehet kapni. Levél és sürgönyeim: „Fürdőigazgatóság“ Siófok. 6849

— Diszkrét mellett azonnal és olcsón készít mindennemű írásmunkát és sokszorosítást Ziffer Sándor írógépvállalata Forray-utca, gr. Hunyady-palota. 683

— Szabó-féle pármal ibolya szappan a legfinomabb mosdószappan azok közt, amiket eddig forgalomba hoztak. E szappan lágy habja az arcórt üditi, tisztítja, finomítja. Nők és férfiak egyaránt kedvelik, mert többet ér mint egy 2 koronás francia szappan. Egy drb. pármal ibolyaszappan 70 fillér, 3 drb. 2 kor. Kapható Aradon Vojtek és Weiss, Hanzu Nesztor droguistáknál. E szappan egyedüli készítője Szabó Béla pipere-szappangyáros Miskolcon. 1081

— Legújabb női bőrtáskák, oldal, szivar és pénztárcák, nagyobb és kisebbszertű utli bőröndök és mindennemű sportcikkek olcsó áron lesznek árusítva Kramarovits József bőröndös fiatalembert, Szabadság-tér 3. javításokat szak-szerűen eszközöl. 1027

— Ridikül, kizításká ujdonságok, bőröndök, sportcikkek, tenniszverők, labdák és hálók, football, fúleslabda, sétatobok, illatszerek, kölni

vizek, hajvizek, fogporok, mosdószappanok, kefe, fésű és pipere áruk legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók Hegedűs Gyula üzletében, Aradon, Andrassy-tér 15. 228

— Francis likerök leghíresebb készítésére — házilag — a liker aroma 1 üveg 60 fillér Vojtek és Weisznál. 1450

Maison Steiner

eredeti párisi női kalap-készítési

Arad, Forray-utca 2a. Lukácsy-ház.

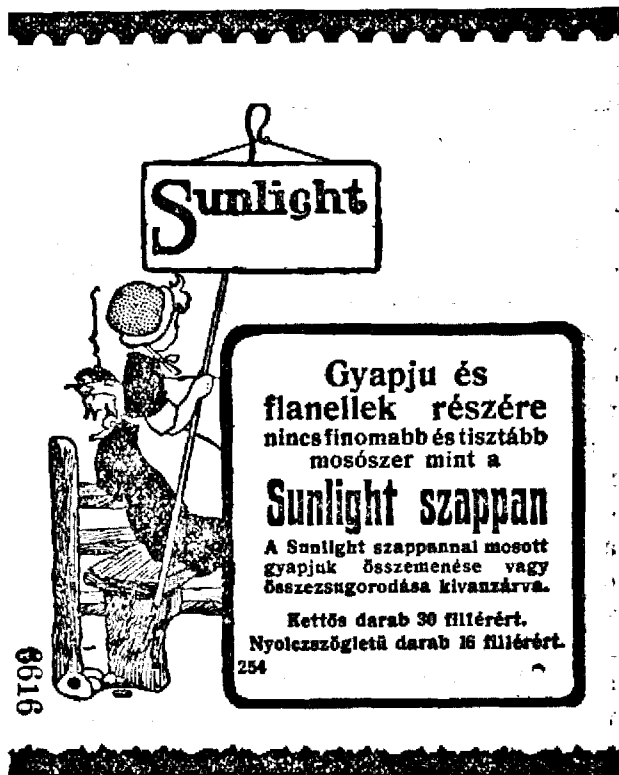
2118

SPORT.

+ A vasárnapi football match. Az AAC. football vezetősége ma a következő táviratot kapta Budapestről: „Törökvs komplett első csapatával ma este 9 óra 30 perckor indulunk Budapestről Tafel (FTC.)“ E távirat biztosítja a klubot ép úgy, mint a nagyközönséget arról, hogy a múlt vasárnapihoz hasonló eset nem fog megisméltódni s az AAC-val szemben látja holnap délután 4 órakor Budapest egyik legjelesebb formájú football csapatát. A vendégcsapatot kiváló fegyelmzettsége és lelkes kitartó küzdelem állása jellemzi. Ezek a jó tulajdonságai biztosították részére az I. osztályu bajnokság 3-ik helyét. Első helyen a Ferencváros, a másodikon a Magyar Testgyakorlók köre áll, míg a harmadikon a holnap vendégcsapat, melynek egyik legjellemzőbb küzdelme a második helyen álló MTK-val volt, amikor is MTK. 3:0 arányban vezetett s a már biztos győzelemnek hitt mérkőzést a Törökvs 3:3 arányu eldöntetlen eredményüvé tudta redukálni. A holnap mérkőzés emellett még azzal az érdeklődéssel is bír, hogy tanúságot tesz a sport azon kiváló hatásáról is, melyet a munkásságra gyakorolni képes, mert a csapat tagjai egytől-egyig két kézi munkásai a Máv. budapesti északi főműhelyének. A mérkőzés, mely előtt az AAC. növendékeinek házi atletikai versenye lesz megtartva délután 4 órakor kezdődik. Helyárak: Páholy 7 korona, tribün ülőhely 1 korona, állóhely 60 fillér, Diákjegy 20 fillér. Jegyek a Török Gábor-utcai pályán válthatók, megjegyezni látjuk szükségesnek, hogy a mérkőzést még kedvezőtlen idő esetén is megtartják.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— — —	357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mel-lékállomás)	— — —	151
Kiadóhivatal és hirdetésosztály	— — —	151
Nyomda	— — —	151



Sunlight

Gyapju és flanellek részére nincs finomabb és tisztább mosószer mint a **Sunlight szappan**

A Sunlight szappannal mosott gyapjuk összeméne vagy összezsgorodása kivanzárva.

Kettős darab 30 fillérért. Nyolcszögletű darab 16 fillérért. 254

TARKASÁGOK.

(Hosszas hallgatás.) A Városi kávéházban egy ur sietve megy a telefonhoz s bosszankodva látja, hogy valaki van a fülkében. Egy darabig vár, aztán türelmetlenül újra benyit a fülkébe. A telefonáló még mindig a kagyló előtt áll és a fülén tartja a hallgatót, de egy szót se szól.

A mi emberünk nem tudja mire vélni a dolgot, egy darabig hallgatózik. A fülkéből egy hang se hallatszik ki. Ez végleg kizozza sodrából és dühösen kiáll a fülkébe:

— De uram ön már félórája tartja a kagylót és egy szót se szól. Én meg itt hiába várok, pedig sürgős dolgom van.

Erre aztán megazólt a némán telefonáló ur is.

— Kérem, én a feleségemmel beszélek.

(Zsuron.) Csipekné zsurra hívta meg barát-nőt Kistehén-utcai szalonjába. A zsurozó társaság és a háziasszony, mint már ilyenkor szokásos, borzasztó kedvesek voltak egymáshoz. Titokban azonban a vendégek alaposan szapulták a háziasszonyt, amint ilyenkor szintén szokásos.

Uzsonna közben Simonné gunyolódva sugja oda a szomszédnőjének:

— Nézze csak Kovácsné, micsoda virtsaft ez — milyen ronda piszkos és szakadt szalvétákat adnak a teához.

Uj czipő üzlet!

férfi, női és gyermek czipő kész raktár, mérték utáni megrendelések, czipő felsőrész készítése, tűzése

1318

**KLEIN JÓZSEF-nél**

ARAD,

Petőfi-utca sarok.

SALAMANDER cipők elárúsítása.

Telefon 312. szám.

Kérem a kirakatot megtekintenil.

1916



A n. é. közönséggel tisztelettel közlöm; hogy a világhírű „SALAMANDER” gyártmányú cipők aradi kizárólagos egyedárúsítását sikerült megszereznem. Forma, kiállítás és tartósság tekintetében a „SALAMANDER” cipők versenyen felül állanak, vételáruk pedig oly alacsony, hogy ma már mindenki kezés pénzért tartós és elegáns cipőt viselhet. **Egységárak:** Hölgyek és urak részére 16 K. 50 F., luxus kivétel 20. 50.

WEINBERGER JÁNOS, ARAD

elsőrendű cipőáruháza

APOLLO SZÍNHÁZ

Addressy-ter, Lipó-palotában.
Uránia Magyar Tudományok Színház aradi színpadja

Ma, vasárnap 1911. május 14-én:

1. Mozgófénykép-ujjág. A hét világhíres műve a helyszínen készült mozgófénykép felvételekben. Az Apollo színház állandó műsor-száma. 2. Virágtermelés. Természetutáni felvétel. — 3. Egy katonai lovagiskola gyakorlatai. Nagyszabású látványosság. — 4. A megszakított sürgöny. Elekció. — 5. Szigetcsopordozatok. Gyönyörű természeti felvétel. — 6. Két cowboy uniformisban. Amerikai dráma Müllér. — 7. A kedvenc. Bohózat.

Előadások délután 3 órától.

Utolsó előadás este 8 óráig.

Helyárak: Páholy ülésenként 1 kor. Szízszek 1 kor. I. sz. hely 80 fill. II-ik hely 60 fill. III-ik hely 40 fill. IV-ik hely 20 fill.

A hölgyek kéretnek a nézőterén kalap nélkül megjelennek.

Holnap kétfő új műsor.

NYILTÉR.

Dr. Rácz Sándor

ügyvéd

2142

irodáját József-főherceg-ut 10.

(Fényes-ház I. emeletén) szívesen helyezte át.

helyezte át.

Klimatikus gyógy- és nyanalóhely

Löcsefüred.

Székesfehérvár vadregényes, fényes erdőinek közepén. Modern vizgyógyintézet, szénasav-fürdők, fenyő-fürdők, Bulling-inhatók, masszázs, villanyozás, fekvő-hizláló kurák állandó orvosi ellenőrzés mellett. Kúria, konyha, kényelmes tisztasági szobák, figyelmes házi-kezelés biztosítják a kellemes nyaralást.

Olcsó árak.

Prospektust küld a tulajdonos Müller Antal Löcsen és a fürdő orvos Dr. Müller Károly Budapest, IV. Mezzam-körút 9. valamint Müller Miksa, építész Szeged.

MAISON STEINER

eredeti párizsi

női kalap-kiállítása.

Arad, Forrai-utca 2a. Lukácsy-ház.

Ügyvédjelöltet vagy írnokot,

ki a telekkönyvi ügyekben jártas és román nyelven beszél, 2194

azonnali belépésre keres

Dr. Sebestyén József ügyvéd,
Borosjenőn.

Specialis orvosi laboratorium

Szabadság-ter 2. sz. alatt.

A bőrgyógyászat és urológia körébe vágó összes vizsgálatok a legmodernebb segédeszközökkel végezhetők a Wassermann-tervizsgálat a legújabb módosításokkal, a haj és bőr efflorescentiák, a vizelet és gonococcus, a spirocheta és ondo vizsgálatok a legnagyobb gonddal intéztetnek el.

Dr. Werner Sándor

bőrgyógyász és urológus.

Dr. Vadász Armánd

Ügyvéd

irodáját május hó 1-étől Erzsébet-körút 33. számú saját házába

(Kül. Törvényszékkel szembe)

helyezte át.

Nyilvános köszönet.

„Hollandi”

Életbiztosítási-Részvénytársaság
magyarországi-vezérigazgatóságának
Budapest.

Rövid hat hónappal ezelőtt, néhai nejem Csokán Ernőné szül. Balog Jolának 4000 koroná erejéig kölcsönös biztosítást kötöttünk s nejem pár hét előtt meghalt. — A szükséges okmányokat a Hollandi Intézetnek beküldöttem és az aradi képviselőség Mayer S. A. és Blau cég a lehető legrövidebb idő alatt a mai napon Tartler István ur temesvári Intézetben az összeget kifizette, visszatérítve az általam már befizetett- és még esedékessé nem vált harmadik részletet is. —

Ezen kiválón 1 pontot és felkötésért lebonyolításáért nyilvános köszönetemet fejezem ki azon ígérettel, hogy én a Hollandi életbiztosító társaságot mindenkor és mindenkinek a legnelegbbsen fogom ajánlani.

Pollch István, — — — Csokán Ernő,
Pollák-Ferenc, — — —
Arad, 1911. évi május hó 8.

„EUFON”

„EUFON”

ahol kedvező fizetési feltételek mellett, úgy „EUFON” mint PATHÉ rendszerű „EUFON” beszélőgépek és hozzávaló művészi felvételei lemezek kaphatók. Kivánatra árjegyzék ingyen és bérmentve küldetik.



alégkisebb térfogatu és legolcsóbb tölcser nélküli BESZÉLŐGÉPEK kizárólagos egyedárúsítói ARADON

Rauch és Szathmari

József főherceg-ut 9.

37 11-20 11	—	—	—	—	—
38 11-21 11	—	—	—	—	—
39 11-22 11	—	—	—	—	—
40 11-23 11	—	—	—	—	—
41 11-24 11	—	—	—	—	—

**NE FOGADJON EL
MÁ-Á-ÁST!**



**CSAK ÓRIÁS
FEDAK-
CIPŐKRÉMET
30 FILLÉRÉRT**

1536



A gyászoló közönség szíves figyelmébe ajánlom dusan felszerelt Sirkőraktáramat.



Mielőtt síremléket rendelne, saját érdekében kérem az igen tisztelt közönséget raktáram :-: megtekintésére. :-:

MENRÁTH JÓZSEF

kőfaragó és sírkő üzlete. — Raktárak: 1487

Arad,

József főherceg-ut. 11. és Boros Béni-tér 6.

Gyors és pontos kiszolgálás!

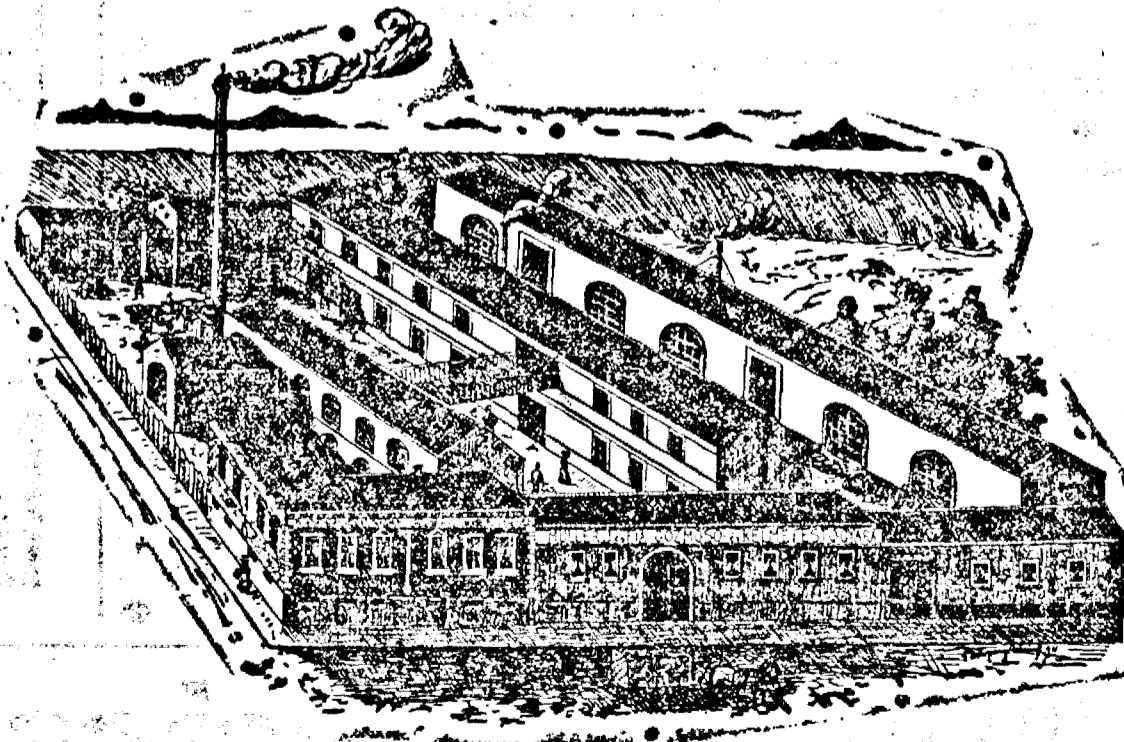
MÜLLER J. ÉS FIA

ruhafestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosógyára

Aradon, gyár és iroda: Tököly Imre-utca 38—40—42.

Alapítva: 1858.

Mindennemű férfi és női felöltőket ruhákat egészben fest, vagy vegyileg tisztít.



Telefon szám 459.

Ingeket, gallérokat, kézelőket, házi ruhát, kelengyéket stb. hófehéren (minden marószert kizárásával) mos és fényesen vasal.

Helyben gyűjtőtelepek: JÓZSEF FŐHERCEG-UT 11. SZ., PORRAY-UTCA 20. SZ. ÉS ASZTALOS SÁNDOR-UTCA 2—3. SZ. Vidéki gyűjtőtelepek: DÉVA, BRASSÓ, GYULAFEHÉRVÁR, SEGESVÁR, VAJDAHUNYAD ÉS SZÁSZVÁROS.

Szíves partfogást kér kész szolgálattal MÜLLER J. ÉS FIA.

Postaküldemények gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Rendkívül olcsó árak!

Rendkívül olcsó árak!

Értesítés.

Értesítem a n. é. cipésziparosokat, hogy a Petőfi-utca II. sz. alatt volt

cipőfelsőrész készítő

műhelyemet Szabadság-tér 12. sz. (Vaskapu) alá helyeztem át, amidőn a multban tanusított pártfogást megköszönöm kérem azt a jövőben is föntartani. — Szives pártfogást kér,

NAGY ISTVÁN
cipőfelsőrész készítő. 2077

ELSŐRANGU GYÓGYFÜRDŐ
LIPIK
SZLAVONIA
ALKALHUS, SÓZ, JÓDOS VIZEK
Radioaktiv források
BIZTOSAN GYÓGYIT
Külföldi gyógykezelés, gyógyfürdővárosokat, szőlőbirtokosok, alkalmi napokat, gyógykezelés, gyógykezelés, gyógykezelés.
Menny egész éven át! Kiváratra prospektus ingyen!
6965

Szent László (Püspök) hévviz-gyógyfűdő

Nagyvárad mellett, KERNÁTS JÁNOS fürdőbéri kezelése alatt.
Kényelmes közlekedés. Vasuton Nagyváradtól fél, kocsin 2/3, órai távolságban. Május—augusztus hónapokban naponta 12, vasárnap és ünnepeken 16 vonat közlekedik Nagyváraddal. A vasuti állomás a fürdőtelepen van.
Az európai hírv 41° C. meleg természetes hévviz javalva van: az ízületek és izmok csúszos bántalmánál, idült a különösen savas ízületi loboknál, csonttörések és különösen visszamaradt vastagodásoknál, köszvényelés annak különböző alakjainál; idegbajoknál, melyek rheumatikus alapon keletkeztek (ischiasnál); különböző bőrbajoknál, végrenői bajoknál; belsőleg: heveny és idült gyomorbántalmaknál, májbajoknál, és vesekövek esetében. Állandó fürdőorvos: dr. Nagy Ignác.
A különböző igények szerint berendezett nagyszámu szobák napi ára 1 kor. 20 f. és 6 kor. között váltakozik. Gyógyterem (kursalon) hírisapokkal, zongora, könyvtár és tekeasztallal. Terraszok szép kilátással. Éttermek, cukrászda, sétahelyek a fürdőtelepen és a mellette elterülő őserdőben. Az erdőben jó tekepálya és Lawn-Tennis.
Ot túrkortürodök és tizenhárom kádfürdőn kívül mórifürdők is vannak rendszeresítve. Újjonnan épült uszoda uszástanítással és homok-kurával. Fürdők 40 fillértől 1 kor. 20 fillérig. Elsőrendű, kitűnő szénkever. — Telefon-összeköttetés Nagyváraddal. — Villany-világítás. A legjobb kitanulási és szórakozási hely. Konyha és vendéglő a bérli saját vezetésével. — Prospektus kiváratra küld a fürdőkezelőféleg.
6834

Ősz haj nincs.
Minden haj megkapja eredeti szí-
nét, ha azt naponta egyszer
HAIRREGENERATORRAL
megnedvesítjük.
Nagy üveg ára 2 korona.
Főraktár:
Földes Kelemen
gyógyszerláda Aradon.
3 üveget ingyen láda és csomagoló-
lással bérmentve küld. 1524


Nagy mérlegjavító műhely.
HAMMER
ZSIGMOND
lakatos-, varrógép-, ke-
rékpár- és mérleg-üzlet
Arad, Boros Beni-tér 2. sz.
Készít minden e szakmába
vágó javításokat olcsón és pon-
tosan. Mérlegék hi-lesítését ol-
csón és pontosan eszközölöm.
Mérleg javításokat és átalaki-
tásokat vidéken is árkülönb-
ség nélkül vállalom. Varrógép
és kerékpárak jutányos árban
kaphatók. 1057
Telefon 370. Telefon 370.

Telefon 12-83. **Stiller József** cász. és kir. szab. jégkészítésgyára. Telefon 12-83.
Gyár és iroda: VII., Nagydíófa-utca 22. és 23. sz. (Wesselényi-utca sark.)
Ajánlja törvényesen védett és elismert legjobb szerkesztésű, kitüntetés-
nyert hűtőkészülékeit sör, víz, vaj, nyersalus hűtésére, ételhűtőket
házi szükségletre, fagyalt-készülékeket és fagyalt-reszervoárokat, bor-
mérés berendezéseket és legújabb szerkesztésű pezsgető-csapokat. —
Képes átjegyzékek fentli gyártmányokról, valamint a legújabb találmánya hus-
hűtőkészülék, ételhűtőkészülék, továbbá a sörkímélő készülékekről (hatott levegőnyomással)
kiváratra ingyen.
Továbbesek elküldése végett kérem cégemre ügyelni és más hasonló nevű
cégekkel össze nem tévesztetni; gyárarum 1878-ban lett alapítva. 6874
Egyedüli tulajdonosa:
STILLER JÓZSEF
tárnak nékiul.
Bpest, VII., Nagydíófa-u. 22. és 23.
Július 1-től kezdve: Ka-
sinszky-utca 6/B. szájánál.

Csépléshez,
gőzkeszántáshoz
legalkalmasabb és
leggazdaságosabb a
tatai
brikett
Szállítja a 6875
Magyar Általános
Kőszénbánya
Központi iroda: Budapest, V.,
Erzsébet-tér 19. szám.

Értesítés.
Van szerencsém a nagyérdemű kö-
zönséget értesíteni, hogy
építési műszaki
irodám
folyó évi május hó 1-től Ká-
pólna-utca 6—6/a számú saját
házamba helyeztem át,
A magas építkezés terén előfor-
duló bármily tervezéseket a mai
kor igényeinek megfelelőleg, vala-
mint bármily építkezést elválllok.
A nagyérdemű közönség szives
pártfogását kéri 1749
Teljes tisztelettel
Fábián József
építész-építőmester

Mentholin-crème
elismert leghatásosabb szer, csusz, köszvény és neuralgiából eredő
fájdalmak ellen. Ára 2 korona.
Elnyálkásodás, rekedtség, köhögés ellen használja a ki-
tűnő összetételű
mell teát.
Egy doboz ára 50 fillér.
A szoba levegőjének felfrissítésére legalkalmasabb
a fenyőillat.
Ára 1 korona 20 fillér.
Kitűnő zamatu tearumot készíthet házilag
a Rozsnyay-féle Rumessentiával.
— Egy liter készítéséhez elegendő adag ára 30 fillér. —
Kapható
Rozsnyay Mátyás
1848
Arad, Szabadság-tér.

PALMA

AVALODI
KAUCSUKSAROK
6581

Nyári gondozásra és megóvásra
elválllok legjutányosabban mindennemű szörmeáruk, városi bun-
dák és téli ruhákat szavatosság mellett, tűz és lopás elleni
biztosítással egybekötve. 1781

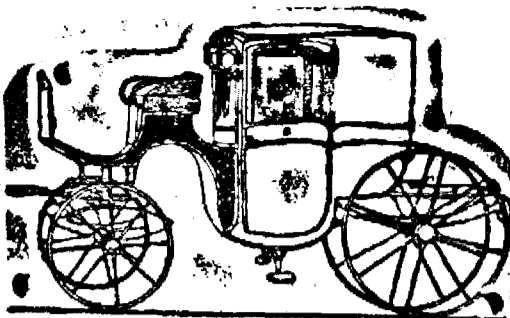
Kovács Géza
szücemester ARAD, Forray-
útca, Nádasdy-palota.

Knitzky Ignátz

Kocsigyártó

Aradon, Varjassy József-utca 16.

(megyei közkórházzal szemben, saját ház.)



Átköltözés miatt ajánlja dusan felszerelt

kész kocsik raktárát

a t. vevőközönség figyelmébe, ahol a legszebb kocsik jutányos árért kaphatók. Elvállalja minden e szakba vágó új munkák készítését és javítását a legpontosabb kivitelben. 846

Van sz. rencsém a n. é. közönséget tisztelttel értesíteni, hogy réz- és Vasbutorgyáramat folyó évi május hó 1-től kezdve Aradon, Józsefherceg-ut. II. sz. és Karolina-utca sarokházba helyeztem át, ahol

réz- és vas-butorokat

a leg egyszerűbbtől a legmodernebb kivitelben készítek.

Raktáron tartok rézágákat, mosdóasztalokat márvánnyal, ruhafogásokat és karnisokat, vasbutorokat, södröngy ággyel-eket és kocsikészítést, gyermekágyakat és gyermekkocsikat, kerti berendezéseket, tűzmentes pénzszekrényeket, faredőnyöket és rolettákat. Elvállalok ezen szakmába vágó lakatos, és fényező munkákat, berendezek szállodákat, vendégléket, kávéházakat, kórházakat és intézeteket, ebédlő, háló és nappali szobákat a legolcsóbb áron. Vidéki megrendeléseket is pontosan teljesítek.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve, maradtam illő tisztelettel 2.22

Garai Károly
réz- és vasbutorgyáros.

Telefon szám 748.

Vizvezeték és csatornázás berendező műhely,

hol mindennemű csatornázást, fürdőt, klosettet, szivattyút, ennek átalakítását, olcsón és pontosan eszközlöm helyben és vidéken. 24 évi tapasztalataim, ugyisint 14 évi aradi működésem elég biztosíték tisztelt rendelőknek, hogy az elvállalt munkát szakszerűen és pontosan eszközlöm.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

Mókos Márton,
szerelő-mester
Petőfi-utca 4. szám.

Telefon szám 748.

Molnár Antal

épület- és butorasztalos

Arad, Kápolna-u. 3. sz. (saját ház.)

Elvállalja minden e szakba vágó munkák készítését, ugymint modern lak- és boltberendezéseket, portál és épületmunkákat a legmegbízhatóbb kivitelben, a legolcsóbb árért.

Kész butorok legolcsóbb beszerzési forrása.

Szíves pártfogást kér kész szolgálattal. 8951

Molnár Antal,
épület és műbutorasztalos.

Jó erkölcsű fiú tanulóknak felvételtik.

Használjon Nagysád Földes-féle

Margit-Cremet,

hogy arca tiszta, üde és bájos legyen.

A MARGIT-CREME a főrangú hölgyek kedvence szépség szerető, az egész világon el van terjedve.

Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőrronzzal felveszi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető.

Mivel a MARGIT-CREMET utánózzák és hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget.

A MARGIT-CREME ártalmatlan, szirtalan, vegytiszta készítmény, a mely a külföldön általános feltűnést keltett.

ARA 1 KORONA.

Margit-szappan 70 fillér. - Margit-powder 1.20.

Gyártja:

Földes Kelemen laboratóriuma
ARADON.

Nők legforróbb vágya szépnek lenni.

Ezt legkönnyebben érhetik el a Hajós-féle
ARADI IBOLYA-CREME
használatával. Meglepő gyorsan tünteti el
szeptőt, májfoltot, bőrvörösséget

és mindennemű arctisztatlanságot.
Ára egy tégelynek 1 korona.

1 darab Ibolya-creme szappan 70 fillér, egy doboz Aradi Ibolya-Hölgypor 1 korona 20 fillér, 1 üveg Ibolya-tej 1 kor.

Kapható a készítőnél: HAJÓS ÁRPÁD gyógyszer-tárában
ARADON, Andrassy-tér 22. sz. (a megyeházzal szemben.)
Az ország minden nagyobb gyógyszer-tárában, drogueriájában és illatszerkereskedésében.

Urak figyelmébe

ki akar elegánsan öltözködni, az tekintse meg minden rendelési kényszer nélkül nagy bel- és külföldi szövet raktáramat az

Angol uri szabó üzletében

Deák Ferencz-utca 40. sz. (Dr. Winter-féle házban) nálam már 60 koronától kezdve egy elegáns szabású zakó öltöny vagy felöltő, finom szövetekből kifogástalan kivitelben, mérték után részletfizetésre is kapható. 1808

Becsés pártfogásukat kérve, maradok tisztelettel

Horváth Flórián, angol uri szabó.



Alföldi első gazdasági vasut részvénytársaság

3610/1911. számhoz.

Meghívás.

Az „Alföldi első gazdasági vasut részvénytársaság“

XVI-ik rendes évi közgyűlésére,

mely 1911 évi május hó 29-én, délelőtt 1/2 10 (fél 10) órakor Aradon, az Aradi és csanádi egyesült vasutak üléstermében (József főherceg-ut 22. sz. II. emelet) fog megtartatni.

Napirend.

1. Az igazgatóság jelentése az 1910. évi üzletről és a társaság ügyeiről.

2. A felügyelő-bizottság jelentése és ezzel kapcsolatban az igazgatóság által előterjesztett 1910. évi mérleg megállapítása, valamint az igazgatóság és a felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása tárgyában határozathozatal.

3. Az alapszabályok 87. §-a értelmében kilépő négy és időközben lemondott egy, összesen tehát öt igazgatósági tag helyeinek választás utján leendő betöltése.

4. A felügyelő-bizottság tagjainak választása.

Arad, 1911. május hó 10-én.

— Az igazgatóság. —

Megjegyzés:

Minden részvény egy szavazatra jogosít. A részvények vagy a társaság őrizetében levő kifizetetlen részvényekről szóló letéti jegyek f. évi május hó 24-ik napjának déli 12 óráig Aradon az Arad-csanádi gazdasági takarékpénztárnál, továbbá Makón ezen takarékpénztár fiókintézetinél és Békéscsabán a Békéscsabai takarékpénztár-egyesületnél leteendő, hol azokról megfelelő elismervények fognak kiadni.

Vármegek, községek és városok mint erkölcsi testületek a birtokukban levő részvényeket az illetékes kir. adóhivatalok s illetve községi és városi pénztáraknál is letehetik, az erről szóló hivatalos elismervények azonban legalább három nappal a közgyűlés megtartása előtt, az ekként bejelentett s illetőleg letett részvények mennyiségének a részvényletéti jegyzékbe való felvehetése céljából, az Arad-csanádi gazdasági takarékpénztárhoz Aradra beküldendők. 2100

Vadász község előljáróságától.

374—1911. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Vadász község előljárósága ezennel közhírré teszi, miszerint a körorvosi lak építésének nyilvános árlejtés utján vállalatba adása f. évi május hó 20-án d. e. 9 órakor Vadász község-házánál megtartatni fog.

Kikiáltási ár 12679 korona 87 fillér, melynek 10%-a bántpénz gyanánt az előljáróságnál, az árlejtés megkezdése előtt letélbe helyezendő lesz.

Terv és költségvetés, valamint az árlejtési feltételek a jegyzői irodában hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Vadász, 1911. május 5.

2104

Kulik Dezső,

jegyző.

Borbély József,

biró.

Nagyméltóságu gróf Hunyadi Károly ur
Forray-utcai új bérházának első emeletén
f. évi november 1-től kiadó egy

4 szobás lakás

fürdőszobával és mellékhelyiségeivel és
egy kettő szobás lakás fürdőszobával és
mellékhelyiségekkel.

2011 Bővebb felvilágosítást nyújt alólírott házigondnok

Bódy Bódog.

Gyermekek és felnőttek által

egyaránt kedvelt friss és kellemes ízű **Hajós-féle**

Csukamájolaj

mindenféle légzőszervi bajoknál, köhögésnél, fejlődésben visszamaradt gyermekeknél, stb. stb. 421

Ára egy üvegnek 2 korona.

Fagydagaganatok

Ára egy üvegnek ecsettel és utasítással 70 fillér.

Legjobb fekete

Hajfestő

festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 korona.

Kitűnő amerikai a „NITER“ 6 darab egy eredeti fémdobozban 2

gummi

korona.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárban ARAD,
Andrássy-tér 22. sz.
a megyeházzal szemben

Molyok ellen

Óva intünk minden házi asszonyt,
ne mulassza el

ruhái, bundái, szőnyegjei

s egyéb ruhaneműi eltevésénél
az évek óta legbiztosabban bevált

moly-pusztítónkat

használni, mely egyedül nálunk
kapható

Vojtek és Weisz

Arad.

Ajánljuk továbbá

Rovarporainkat

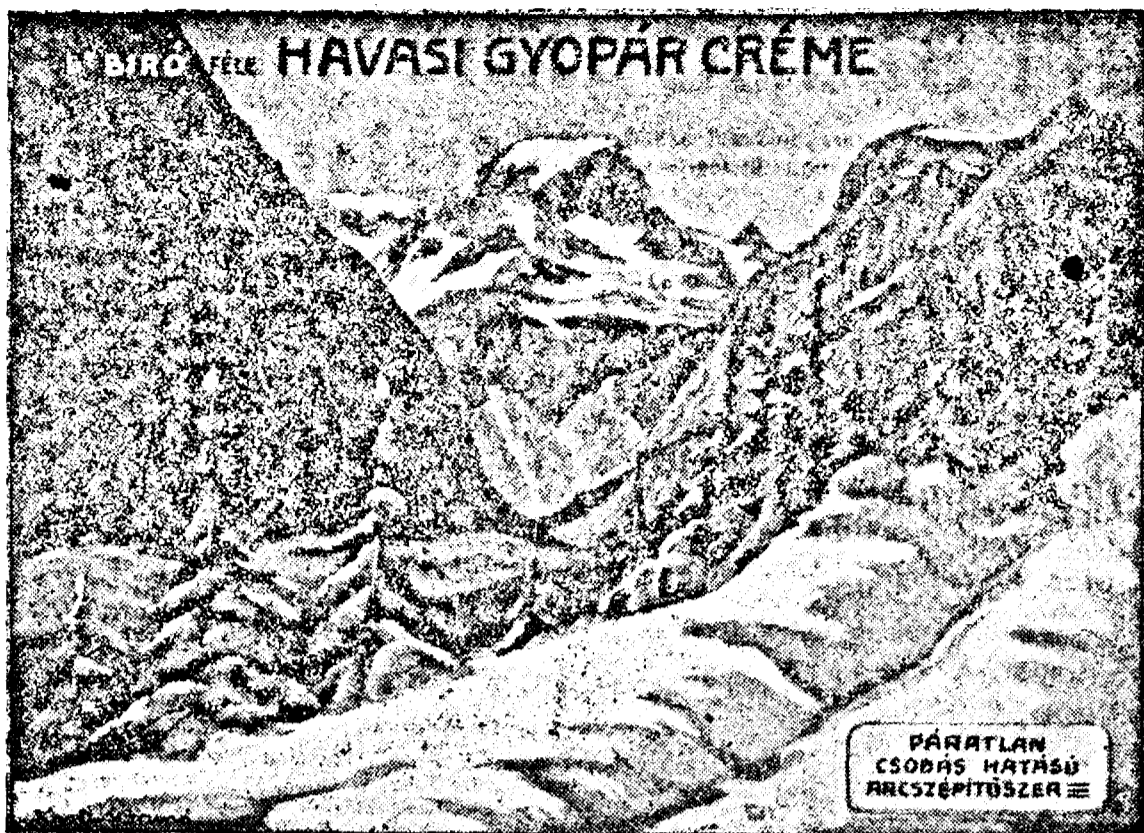
Terpentin szesz

Naphthalin

Patsoull levél

Könyvelő
kerestek
azonnali
belépésre
DEUTSCH IZIDOR
ékszerésznél
ARAD.

Költözők figyelmébe!
Világos világítási berendezéseket
csillárokkal
együtt kedvező fizetési feltételek
mellett szerez és szállít
KOCH DÁNIEL
villamosság és telefonberendezési vállalkozás
Arad, Deák Ferencz u. 42.



A Dr. Biró-féle Havasi Gyopár-krém

legkitűnőbb arcszépítőszert: szeplőt és megfoltot bámulatosan eltávolít. Teljesen ártalmatlan. Nagytégely: 1 korona, mosdóvíz 1 korona, szappan 70 fillér, puder 1 korona.

Főraktár: Wolff-gyógytár Kolozsvár.

Kapható csaknem minden vidéki gyógyszerárban és drogériában.

Eladó
bor.

Világosi 1907-es 55 60 Hl.
1908-as 65-70 Hl. és 1910-es
100 Hl. jól kezelt asztali fehér
bor, ab pince Világos, napi
árban eladó, és készpénz ellenében
azonnal szállítható.

Ajánlatokat átvesz a tulajdonos:

Rigler József,

elégi jegyző.

2149 **Hydraulikus Prések**
bor- és gyümölcsnedv nyelésre
nagyban üzemre 1, 2 vagy 3 levezető csatornával
'Herkules' bor- és gyümölcsajtókat
Kettős présszerkezettel kézi használatra
készítik mint különlegességet. különböző
nagyágban és szerkezetben kitűnő minőségben.
Ph. Mayfarth & Co.
WIEN II/1.
gépgyáros és vasöntő.
Különlegességi gyár gyümölcsértékesítés bornyeresre készült gépekben. Kitértve több mint 680 első eremmel. Részletes 315 oldalas képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Becsey Lajos
méneskari főhadnagynál
van egy 6 éves

sárga kancza,

kitűnő hatás, 164 cm. magas. Gigbe is jár, tetszetős küllemű, kocsí nélkül

600 korona.

Kocsival és szerszámmal együtt 2100

1000 kor-ért eladó.

Megtekinthető Kiskundorozsmán (Szeged mellett.)

Értesítés.

Tisztelettel értesitem Arad és vidéke közönségét, hogy június hó 1-én **Wesselényi-utca I. szám alatt** (Grallert házban)

Első aradi villanyüzemű piskóta, ostya és cukorsütemény-gyárat

létesíték, hol az összes piskóta és ostyaféléket, c-keket, karlsbadi, Waffeli, keoka és tortalapokat töltve és töltetlenül készítek különféle nagyságban, agyszintén Nápolyi, Mignon és gyümölcs szeleteket csinos csomagolásban. Továbbá vegyes szép teasüteményeket izlőses dobozokban. Dessert és crémel töltött Adria és Aradi szeleteket stb.

Hosszu éveken át szerzett tapasztalataim alapján remélem, hogy készítményeimmel a külföld hasonló áraival a versenyt felvehetem.

E téren külföldön való ismereteim gyarapítása céljából az Orsz. Iparegyesület ösztöndíjjal tüntetett ki. Minden törekvérem az lesz, hogy igen tisztelt megrendelőim és vevőim igényeit legjobban kielégítsem.

Kérem azért egy a nagyközönség, mint a kereskedőkörök szíves támogatását.

Telefon 812.

DOBOZY I.

Első aradi piskóta, ostya és cukorsütemény gyár tulajdonosa.

Uj uri szabó-üzlet!

A n. 6. közönség szíves figyelmét felhívom

Arad, Weitzer János és Kazinczy-

utca sarkán

megnyit új szabó-üzletet, hol ams válmóztok rak tárt tarték legfinomabb tavaszi és nyári szűvetekből.

Félvem leend, hogy igen tisztelt megrendelőimet szolid és figyelmes kiszolgálással legjobban kielégítem. Szíves pártfogást kér kiváló tisztelettel 1807

Klein Ferencz uri szabó.

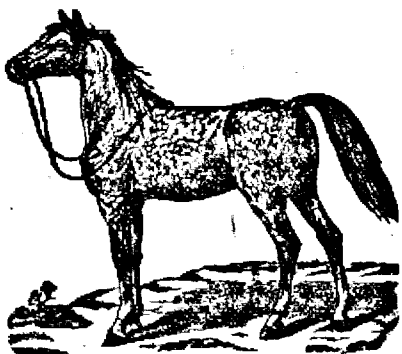
Minden versenyt felülmul

jóság, tartósság és olcsó ár tekintetében

Czernóczy Mihály

Kossuth-utca 3. szám

alatti saját műhelyében készült férfi-, női és gyermek cipők fekete- és színes bőrből készítve, nagyszintén félcipők minden fazonban kapható!! 1476



Muraközi

hidegvérű (női) igaz tenyészlovak tenyészmének és

választott csikók-

nak közvetlen a tenyésztőtől vagy vásárlónak való beszerzésénél szolgálataimat a t. gazdaközönség b. figyelmébe ajánlom. A vásárlók jegyzékét kívánatra szívesen megküldöm. Legtiszteletesebb kiszolgálás.

FISCHL JAKAB

Ligetvár

posta Murakirály (Muraköz). Sürgönyczim Xp. Fischl Murakirály. Küldöncz Ligetvár. 1965

Téglagyárosok

Építési Vállalkozók!

Bevégzett munka folytán 2800 m. vágány, néhány váltó, plateankocsi és nagyobb mennyiségű szekrénykocsi mind jó állapotban **elcsészés alá adó.** Kérdezőkódések kéretnek „Használt vasuti anyag” jelige alatt a lap kiadóhivatalába.

6843

A csász. és Apost. kir. Felségének legfelső elhatározása folytán.

A közös katonai jótékony célokra szánt

XXVIII-ik csász. kir. államsorsjáték.

Ez az Osztrák birodalomban egyedüli törvényesen engedélyezett sorsjáték 21.135 készpénz nyereményt tartalmaz, 620.000 korona összértékben.

A főnyeremény **200.000** korona

1 húzás 1911. évi június hó 22-én fog megtartatni.

— Egy sorsjegyek ára 4 korona. —

A sorsjegyek Wienben a csász. kir. államsorsjátékok osztályánál, III. ker., Vorderer Zollamtsstrasse 7. sz. a., továbbá a lottógyűjtődékekben, dohánytösdékben, adó-, posta-, távirat-hivataloknál, vasuti állomásokon és váltóüzletekben stb. kaphatók. Játéktervek sorsjegyvétők részére ingyen adatként ki.

A sorsjegyek portómentesen küldetnek szét.

A csász. kir. lottójövedéki igazgatóság

(államsorsjátéki osztálya.)

6877

Ezennel tisztelettel tudatjuk miszerint az

Aradi „Pannónia“-szállodában

május 14-től 1 hétig tartó magyszabásu

kiállítást rendezünk

E kiállításon legújabb és legtökéletesebb, mindenféle szakmák követelményeinek megfelelő ellenőrző pénztáraink lesznek bemutatva. Minden üzlettulajdonos, ki napi készpénz bevételeit, hitelteléseit, a számlafizetéseket, kiadásokat, az árukészletet stb. ellenőrizni óhajtja, továbbá vevői számát gyarapítani, üzleti forgalmát emelni kívánja, már saját érdekében ne mulassza el kiállításunkat megtekinteni, ahol szakemberek szívesen szolgálnak bővebb magyarázatokkal ellenőrző pénztáraink fontos előnyeiről minden vételkötelezettség nélkül.

Megkivánjuk jegyezni, hogy éppen most lenne alkalom kevés pénzért jó ellenőrző pénztárt beszerezni, mivel raktáron van néhány már használatban volt pénztár, amelyek a kiállításán szintén bemutattnak.

A t. látogatók maguk kezelhetik a pénztárakat, hogy meggyőződjenek, mily egyszerű a kezelés

Eddig 800.000-nél több üzlettulajdonos

dolgozik már jobbitott üzleti rendszereinkkel. Ha ideje nem engedné, hogy kiállításunkat megtekintse, szíveskedjék azt velünk közölni. Képviselőnk ez esetben szívesen felkeresi Önt üzletében, hogy ott szolgáljon bővebb magyarázattal.

6831

Teljes tisztelettel

Nemzeti ellenőrző pénztár r. t. ARAD, Szabadság-tér 21

Barthl János

építész és málakatos

Arad, Rákóczi-utca 79.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: épít-vasalásokat, vaskerítéseket, sárrácsokat, takaréktűzhelyeket és mindennemű javításokat pontosan és jutányos áron.

Költségvetéseket úgy helyben, mint vidéken díjmentes.

A n. 6. közönség becses pártfogását kéri, kiváló tisztelettel

1175

Barthl János.

Értesítés!

Van szerencsénk egy a helyben, min. a vidéki nagyerdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy Aradon, Bockó-utca és Háltér sarkán, a Rákóczi-kávéházzal szemben egy teljesen újonnan berendezett

mosó és fényvasaló intézetet nyitottunk.

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: gallérokat, készülőket, lértűngereket és bármilyen fehérneműeket melyeket hóféhérre mosunk. — Egyben tudatom a n. 6. közönséggel, hogy 5 éven át a Müller-féle vegytisztító gyár gőzmozdó osztályának vezetője voltam s így abban a helyzetben vagyok, hogy a legnagyobb meglepedésre szolgálom ki b. rendelőimet. — A n. 6. közönség szíves jóindulatát és támogatását kérve vagyunk

kiváló tisztelettel

Apró István és Társa

tulajdonosok. 449

Ablakredők

Valódi amerikai önműködő ablakredőnyök gyári raktára, 1547 valamint valódi

lignum sanctum tekegolyók és bábuk legjutányosabb árakban kaphatók:

Zimmermann Ignác

norinbergi díszmű és játék-áru üzletében

Ön csak akkor takarékoskodhat,

ha el nem mulasztja figyelembe venni, hogy csak akkor jár legjobban, ha szőrme és téli ruhaneműi, bunda, kabát, boa és karmantyui stb. elhelyezésére

1888

Beregszászy Lajos

szücsmester megbízható, megóvó intézetét keresi tel.

Moly elleni gondozási munkálatokat személyesen és figyelmesen végzi. Tűz és lopás

érték szerint biztosítok. N. 6. közönség szíves pártfogását kérem, teljes tisztelettel

Beregszászy Lajos, szücs

Deák Ferenc-utca 32. szám.

Neustadt és Herzog

fűzőkülönlegességei

ARAD, SALACZ-U. 1.

Főüzlet 1911. augusztus 1-től Budapest, IV., Váci-utca 16.

Eredeti francia modellek



Tisztítások, javítások és igazítások vidékieknek is jutányosan és gyorsan eszközöltetnek.

Nagyságos Asszonyom!

A legújabb modell, mely csak 3 részből áll, az idei párisi saison szenzációja.

Ajánljuk halcsontnélküli pongyó a fűzőinket, melyek tenniszhez, lovagoláshoz és mindennemű sporthoz kiválóan alkalmasak.

Mint egyedüli képviselői egy elsőrangú párisi cégnek, remek szabású kész fűzők a legolcsóbban kaphatók nálunk.

Figyelem!

Tudvalevő dolog, hogy új ruharendelésnél a legfontosabb, a jó fűző, mert az adja meg a less alakot, ennél fogva minden hölgy, mielőtt ruhát rendel, előbb jó fűzőt csináltasson. — Vidéki hölgyeknek kényelem szempontjából Mértékvetési utasítást mellékelünk, kérjük ezt pontosan kitölteni és zártlevelben beküldeni, a kért időre pontosan szállítjuk a fűzőt.

Mértékvetés:

1. derék (Taille) teljes körfogata
 2. A mell és hát teljes körfogata
 3. A csipők teljes körfogata
 4. Milyen magas lehet a fűző a deréktől felfelé
 5. Meddig menjen a fűző elöl a deréktől lefelé
 6. Csipő hossza a deréktől (Schlústól) lefelé
 7. Mell-alak: magas, félmagas vagy szabad mell?
 8. A fűző színe: fehér, szürke, krém, drap, kék, rózsaszín, fekete
 9. Milyen anyag: dr. II, vászon, batizet
- Név Mikorra
- Lakhely

Mivel vidéken nehezen kapható fűző-hozzávaló, ajánlatos planszettet, zsinórokat, harisnyakötőt irtaléknak mellékeltetni.
Midőn távolabbi szíves pártfogásába ajánljuk magunkat, vagyunk teljes tisztelettel

Neustadt és Herzog
Arad, Salacz-utca 1. sz.

Főüzlet 1911. augusztus 1-től Budapest, IV. Váci-utca 16.

Telefon 688. szám.

Fischer Armin
szobafestő és mázoló
Vörösmarty-utca 3. sz.

Miválla szobafestő és mázó munkákat legegyszerűbb kivitelű legdiszesebbig, továbbá természetes fautánzatokat (floreozást) színes üvegekkel kirkott gipszfestést úgy helyben, mint vidéken.

Bükfa

apritott, házhoz szállítva

100 kg. 2 K.

Bercsényi-ut 24. sz.

a „Csillaghoz“

Gömör-rozsnyói vasas gyógyfürdő és hidegvizgyógyintézet a Tátrák alján fenyvesek között.

Klimatikus gyógyhely, 400 méternyire a tenger színe felett, a szelkek ellen teljesen védett kies fekvésű csucsonyi völgyben, az 1290 méter magas Ökörhegy alján. Javulva: a női ivarszervek bántalmánál, egyéb női bajoknál s következményeinél; a vér rendellenes összetételén alapuló betegségeknél (vérszegénység, sápkor); súlyos betegségek utáni elgyengülések esetén; görvély és angolkórna; idegbajoknál; tengeri fürdő után utókuránál stb. stb. Egyenletes és kellemes hőmérséklet. (18—22°) Pormentes, ozondu fenyves levegő, gondozott sétányok, villamos világítás. Pensio rendszer. Vasut-, posta-, távirda- és telefonálmás helyben. Kiténő vasuti összeköttetés mindentől.

KÖZELI KIRÁNDULÓ HELYEK: 1610

Krasznahorka vára a világhírű Andrássy-mausoleummal. Belső kastély. Szulovai vadaskastély, Dobozai jegbarlang. Aggteleki és Szilicei cseppkőbarlang, világhírű Sztracsenai és Szádelői völgy, Murányi vár. Fürdő-orvosok:

Dr. HAJCSI SÁNDOR és Dr. HEINCZ HUGÓ
Bővebbet: A FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

FÜZÉR-, CSEMEGE- ÉS ÁSVÁNYVIZEK KERESKEDESE.

Telefon 311. sz.

Telefon 311. sz.



A fekete kutyához.

Alapított 1882.

Färber Lajos, Arad

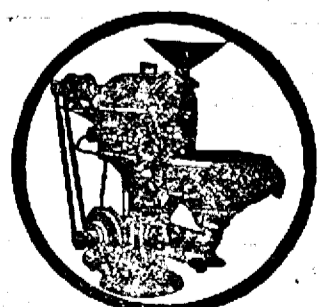
fűszer- és csemege-üzletemben kapható:

Kizárólag átaléval, saját módszerem alapján, éránként görköt

„Japán-kávé“

mely minőségre és zamatra minden más fajtát felülmul.

Mindennemű fűszeráru legkiválóbb minőségekben, továbbá hárs, valódi aussigi kék-kő, réz kénpor, festék padló-lakk, különféle mosó porok és mosdó-szappan, biztos hatású rovarpusztító porok és folyadékok igen jutányos napi áron, nagyban és kicsinyben.



Szabadalmazott vállalat
üzemű kávépörkölő.

Deutsch Anna

tisztelettel értesíti a n. é. hölgy közönséget, hogy budapesti utjából visszatérve Weitzer János-u. 17. sz. alatt I. emeleten, angol és francia leány és fia gyermek ruha divattermet nyitott és kéri a n. é. hölgyközönség becses pártfogását.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK

heti kimutatása.

Hivatalos helyiség Szabadság-tér 7. sz. I. em.

Telefon 394. sz.

Telefon 394. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 9—1 óráig.

Vidéki megkeresésekre — azoknak, a kik a körnek nem tagjai — csak válaszbélyeg ellenében válaszolunk.

1911. május hó 14.

Keresünk:

Aradra: Nagy iparvállalat részére gyakorlat.

Vidékre: 1 könyvelőt, továbbá 4 fűszer, rőtös és rövid, 5 rőtös és divat, 3 vas és fűszer, 1 kézmű, 2 férfi és női divat és 4 vegyes szakmabeli magyar, román és részben német tót és szerb nyelvismerettel bíró segédet és több tanoncot.

Alánlunk:

Több irodánost, 1 mérlegképes könyvelőt, fűszer és rövid, 1 vas és fűszer, 2 férfi és női divat és 4 vegyes szakmabeli segédet.

Az elhelyezés teljesen díjtalan; az Aradi Kereskedők Köre tagjai előnyben részesülnek.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA 301

Klein Sándor,

Keppich Zsigmond,

titkár.

igazgató.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadó

augusztus hó 1-től 2 utcai szoba üvegezett folyosó és szükséges mellékhelyiségből álló lakás. Ertekezhetni Kapa-u. 45. 2138

Egy jó forgalmu

szatóc-üzlet trafik és italméréssel eladó. Sarló-utca 8. 2112

Lakás

Uj-Aradon a főtéren 3 szoba, zárt folyosóval július 1-től kiadó. Bővebbet Neuman Testvérek irodájában. 2124

Lakás kiadó

Sárossy-utca 5. szám alatt 1 földszinti utcai 3 szobás lakás fürdőszobával és mellékhelyiségekkel november 1-re, esetleg aug 1-re is kiadó. 2129

Kiadó

november, esetleg október 1-től négy szoba, fürdőszoba, konyha és egyéb mellékhelyiségekből álló modern lakás Erzsébet-körút 87. sz. alatt. 2138

Eladó modern magánház

Kapa-utca 45/b. szép uri lakással, villany, vízvezeték, arnyas udvar, kert természetfölve, fiatal gyümölcsfákkal. Ertekezhetni a déli órákban 8-ig ugyanott. 2121

Kerestetik megváltára

egy három méter széles vaskapu, melyben kis ajtó is van és egy jó karban levő Wertheim-szekrény. Ajánlatok Községi előljáróság Magyarád küldendők. 2148

Eladó fűszerüzlet.

A város legforgalmasabb utcájában ital- és trafik-engedéllyel családi okokból azonnal átadó. Vételhez igen kevés készpénz kívánatos. Cím megtudható a kiadóhivatalban. 2141

Kiadó.

különbejáratu utcai butorozott szoba feregmentes, világos. Simonyi-utca 6 szám. 2166

Lakás-keresés!

Magános kis házat kerttel, ldhetőleg istálló és kocsiszinnel kibérelnék július 1-ére. Cím a kiadóhivatalban. 2157

Vegyes-kereskedés

jó forgalmu, házzal együtt, más vállalat miatt eladó, ugyanott teljesen új üzleti berendezések kaphatók. Bővebbet Kuliner Dániel Magyar-Pécska. 2152

Egy négy közép iskolát

végzet fiatal ember irodai munkára, vagy építészeti rajzoló tanulónak ajánljuk cím a kiadóban. 2176

Házi kenyér sütőde

szatóc-üzlettel egybekötve napi 100 korona bevétellel sürgősen eladó. Ster fedezé házbért. Cím a kiadóban. 2178

Ügyes fizető leányok

jó fizetéssel felvétetnek. József főherceg-ut 7. 2174

Ház eladó

3 szoba, egy hold szép gyümölcsös kert és istállóval, ipari csélokra is alkalmas. Töltés-utca 2 szám. 2151

Egy modern lakás

2 szoba, konyha, hozzátartozó mellékhelyiségekkel együtt kiadó. Deák Ferenc-utca. 22 szám 2182

Figyelem jó szép

tűzi játékot nyári ünnepélyekre készít és rendez Novák Gusztáv tűzmester Arad városiiget. 2188

Kiadó

Belvárosban épülő új házban két szép négy szobás utcai és két szobás kerti lakás nov. 1-ére 2185

Eladó ház Aradon

főut és főposta közelében. Kőlcsey-utca 9. számú ház eladó. Ügynököt nem díjazok. Bővebbet a háztulajdonosnál ugyanott 2196

Ügyes jóra való

szobaleány kerestetik azonnali belépésre. Fizetés 28-30 korona. Jelenkezni lehet d. u. 2-től 4-ig Zrínyi-utca 2. I. em. Montag Manó 2193

Butozott szoba

előszobával villany világítással kiadó, nyelv és zene tanárnok előnyben. Simonyi-utca 6. 2191

Használt villany lámpák

eladók özv. Hay Józsefné Lujza-utca 3 szám. 2188

Kerestetik

vidékre azonnali belépésre egy 40-50 év körüli házvezetőnő, ki a házvezetésben, jobb konyhában, és a házi teendőiben tökéletesen jártassággal bír. Bővebbet Feketéné Mikos-Kolemen utca 9 szám. 2187

Modern 2 szobás lakás

I. emeleten fürdőszobával, villanyvilágítással, áthelyezés miatt június hó 1-ére átadó. Kossuth-utca 39. sz. 2161

Egy két szobás

utcai lakás előszobával, esetleg egy három szobás minden mellékhelyiséggel együtt aug. 1-re kiadó. Darányi János utca 8. szám, a Szt. Péter-téri fiúiskola mellett. 2195

Kovaszinczon

Egy hold termőképessé szőlő eladó. Bővebbet Sarkad Választó-utca 23. sz. 2193

Uj menetrend

Az Aradról induló és ide érkező, valamint az Aradot érintő összes vonatok menetrendjét tartalmazó füzet kapható az

Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

:: Ara 12 fillér ::

Tüchtiger Vertreter

welcher schon erfolgreich aquisitorisch tätig war, wird für den Verkauf eines konkurrenzlosen Artikels mit Alleinverkaufsrecht gegen hohe Provision gesucht. Branchekenntnisse und Kapital nicht erforderlich. Offerte in deutscher Sprache befördert unter: „W. N. 9348“ an die Annonzen-Expedition Rudolf Mosse, Wien I. 6916

Csillárok, Villamos felszerelések legolcsóbban

Diamant-nál

Atzél Péter-utca 2. (aradról)

Uj képkeretező műhely Aradon!

Értesítem úgy a helybeli, mint a vidéki közönséget, hogy Aradon, Salacz-utca 3. szám alatt egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelő speciál

Képkeretező műhelyt

nyitottam, hol raktáron tartom a legmodernebb képkereteket dus választékban. 107

Képkeretezéseket saját műhelyemben a legprecízebben készítek. — Műveletek minden e szakmába tartozó munkákat a legjutányosabb árak mellett. — Üvegezési munkákat szolid árban eszközölök. — Olajfestményeket eladásra elfogadok!

Szíves pártfogást kér, kiváló tisztelettel.

Freimann József.

Telefon 789. Telefon 789.
Köze edünka költözködéshez
 valaki tiszta lakást óhajt az forduljon bizalommal
Lovas Károly
 lakás és ablaktisztítóhoz, 333

aki elváltat parkettas szobák, ablakok, kilincsek és szőnyegek tisztítását. Téli ablakok leszedését, zsáruk felrakását.
 Telefon 789. Lakás: Mihály-u. 86/b.

Apró hirdetések.

Minden szó 4 fillér, vastagabb betűvel 8 fillér. A legkisebb hirdetés 60 fillér

Az apróhirdetések díja a szavak száma szerint számítható. Minden szó 4 fillér, feltűnőbb szedéssel 8 fillér. A vastagabb betűkkel kívánt szavak a kéziratban aláhúzással jelzendők.

A legjobb minőségű

gyertyánfa-bábuk
 és I-ső oszt. „Lygnum-sanktum”
teke-golyók
 nagy választékban kaphatók
Bauer Gyula

Arad, Minorita-palota.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan elintéztetnek. 3816

Zálogházból

tróváltott arany, ezüst- és gyémánt-ékszereket vesz és elad
Farkas Streicher
 Arad, Tőkölly-tér 1. 2974

Sok száz vagyonos hölgy

(fiatal vagyonos amerikai, bécsi pékmester egyetlen leánya, több magyar hölgy, hajadonok és özvegyek stb. stb.) óhajt férjhez menni. Komoly szándéku urak (ha vagyonalanok is) írjanak a címre: L. Schlesinger, Berlin 18. 2087

„Ugom így magam“

teszem hogy ki kérek vasárnapra találkát. 2186

Napraforgóm

édes, drága életem, egész nap csak magára gondolok! Nagyon fáj a szívem, hogy minden úgy van, amint van. Amikor lehet, hívjon úgy mint legutóbb, mikor oly boldogok voltunk. Ha észreveszem, nagy örömmel fogok az én drágámhoz sietni. Számtalanszor csókolja az édes, szép száját hű napraforgója. 2172

Egy igen jó

forgalmu román községben vegyes kereskedés és trafik, korlátlan italméréssel, hézzal együtt, előnyös feltételek mellett eladó. Cím a kiadóhivatalban. 1778

Ajánlom

a nagyérdemű közönség szíves figyelmébe mosó és vasoló intézetemet, ugyiszintén mindennemű tisztítást elvállalok. Arad, Deák Ferenc-utca 7. Szabó Bálintné. 1062

Poltura, Pécskai-ut 23.

számu házban, szemben a Benoid-gyárral, egy 4 szoba, konyha, cseleldszoza és mellék helyiségekből álló utcai lakás folyó évi augusztus hó 1-től kiadó Tudakozódní lehet Batthyány utca 6. sz. alatt. 2113

25 db. 100 literes

és azon alul (használt) hordó és többféle pince felszerelések nagyon olcsón eladók, továbbá többféle konyhabutor. Cím a kiadóban. 2107

Káptelek

480 □-öl, Belvárosban, szabad kézből eladó. Cím a kiadóhivatalban. 1872

Eladó téglacserépgyár

Aradhoz közelfekvő községben egy téglacserépgyár teljes felszereléssel, épületekkel és földdel együtt más vállalat miatt olcsón eladó Bővebbet Lövész-utca 4/a. sz. alatt a tulajdonosnál. 2005

Eladó

három 8 szobás és három 2 szobás lakásokból álló ház Flórián-utca 14/a. szám. Bővebbet ugyanott. 1270

Első rendű

a legkényesebb igényeknek megfelelő házi koszt kapható családok részére május hó 1-től. Genát Lipótné Bocskay tér-6 szám I. emelet. 2029

A világhírű amerikai

„Vera” cipők Aradon egyedül Buchsbaum és Társa cégnél szereshetők be, kinék sikerült az egyedárusítást urak, hölgyek és gyermekek részére megszerezni. 1921

Gyermektelen házmasterpár

kerestetik, hol az asszony a lakás takarítását végezné lakásért és fizetés mellett. Kik szobalányi minőségben hosszabb ideig szolgáltak, előnyben részesülnek. Ajánlatokat „Tiszta” jelígre kérünk. 1795

Mester Frigyes

kereskelemtudományi tanfolyama, korábban az európai hírt kereskedelmi akadémia, Lipcse. Prospektusok ingyen. 6911

Tőkölly Jare-utca

87. szám alatt egy szép magas kétszobás udvari lakás augusztus hó 1-től kiadó. 1986

Fiatal leány

a ki már urasságnál alkalmazva volt gyermekek esetleg öreg házaspár mellé ajánkózik. Cím a kiadóban. 2108

Petőfi-utca 10. sz. alatt,

2 szép szoba butorozva vagy anélkül azonnal kiadó. Bővebbet ugyanott a házmasternél. 2108

Nagyon jókarban

levő kerékpár sürgősen és olcsón eladó. Damjanich-u 14. 2184

Eladó

Egy 40 méter hosszú famagtár, és szőlőkarók féláron, ugyanott, egy szalon garnitúra, egy ákó tükör, és három szoba, és konyha berendezés, 1 mángorló, Wesselényi-utca 58. szám. Törökné. 2128

Huzás már e hó 18. és 20-án. Magyar. kir. szab. osztálysorajáték.

Az 1911. május 18. és 20-án kezdődő XXVIII. sorsjáték

I. osztályának

huzására szóló sorajegyek nálam már kaphatók.

Az eredeti árak a következők:

1/1 sorsjegy 12.— korona || 1/4 sorsjegy 3.— korona
 1/2 " 6.— " || 1/8 " 150

Sorsjegyek dus számválasztékban kaphatók, többek közt a következő számok

99351	99358	99364	99375	11956	11975	36051
1/4	1/4	1/4	1/4	1/8	1/8	1/8
36	60	36051	55801	55810	55824	
1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	1/8	

Az 1903. július 15-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott

36051. szám tizenötezer

koronát, az 1905. évi április hó 15-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott

36053. szám ötezer koronát és az 1906. évi

február hó 14-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott **99354. szám tízezer** koronát nyert. Ezekon kívül számos 2000, 100 és 500

kor. nyereményeket fizettem ki.

WALLFISCH ÁRMIN

bank- és váltóüzlete Aradon. 1828

Alapított 1875. évben. Helybeli és megyei telefonszám 129.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöztetnek.

Huzás már e hó 18. és 20-án.

Feldman Nándor és Társa

bank-üzlete 6845

Budapest, VI., Andrásy-ut 50.

Első Magy. Államias Biztosító Társ. kerületi főügynöksége.

Kölcsonők vidéki takarékpénztári részvényekre és egyéb tőzsdén nem jegyzett papirokra a legmagasabb összegig, a legelőnyösebb feltételek mellett Real- és ex-empiojogu gyógyasztérak vételének finanszírozása; tő lesztéses és egyszerű jelzálog-kölcsonők, építési, tisztviselői kölcsonők; értékpapírok, tőzsdéi árfolyamon; állami, városi subvenciók értéktálása; kölcsonők, hasznélvezettel és járadékkal terhelt ingatlanokra. Eleőrangú referenciák. Felvilágosítás díjmentes. Telefon 21-10. Magyar és német levelezés.

Radó Gyula

uj divatháza

!! Arad, Andrásy-tér !!
!! Weitzer-utca sarkán !!

Külön mértékostály

Szabott árak.

Legkiválóbb tavaszi ujdonságok női felöltőkben

Kész costümök, trottéur kivitelben
Kész costümök zsinorozott divatfagokban
Angol raglanok
Kimono raglanok, Poiret szabás
Leány és gyermek felöltök, gyermek ruhák
Legujabb divatblousok, pongyolák, juponok,
Kész női aljak

Rendkívül dus választékban

Telefon 238. szám.

Versenyen kívüli árak!

Selyem tafet-szoknya minden színben 5.50
Moire selyem-szoknya 3.90

Reformfűzők 3.50

Nyári keztyük 20 krajcártól feljebb.

Remek szép réz karnis 175

a kirakatban látható.

Csipke-maradékok félárban.

Kérem a kirakatokat
megtekinteni

E héten csipkék, betétek,
csipkeszövetek mélyen leszállított
árban lesznek árusítva.

Míg a készlet tart, kivételes olcsó árakban
szerb vásznak, 15 színben, jól mosható,
métere 22 krajcár.

Jól mosható ruhavásznak, remek színek,
fehér és fekete is, métere 35 krajcár.

Mosó delainek és cretionok legujabb min-
táiban 30 krajoartól feljebb.

Selyem batisztok, 150 minta, olyan mint a
valódi selyem, métere 50 krajcár.

Feltűnő clósóság! női hosszú lüszter-
köppeny, tegethof, szürke és fekete szín-
ben 6.50 frt. Friss szállitmány érkezett.

HOFFMANN SÁNDOR

ARADON, SZÍNHÁZ-ÉPÜLET.

Aradi és csanádi egyesült vasutak.

VAGYON.

Mérleg-számla 1910. évről.

TISZTEL.

	Kor.	f.	Kor.	f.		Kor.	f.	Kor.	f.
1. Vasutépítés:	21051400				1. Társasági tőke:				
2. Vasutkiegészítés és beruházások:	14146331	08	35197731	08	Törzsrészesvények:	16928000			
3. Talék alapból ... a tartalék			687000		Elsőbbeségi részesvények:				
4. Pénztárak készlete:			313260	58	6%-os törlesztetlen	12.688.400			
5. Különféle anyagkészletek:			1370342	64	6%-os törlesztett	503.000		13191400	
6. Értékpapírok:			7154		5%-os törlesztetlen			4092000	34211400
7. Biztosítási értékpapírok:			292657	61	2. Vasutkiegészítésre és beruházásokra alkotott tartalékalap:				687000
8. Nyugdíjintézet alapjának értékel:					3. Tartalékok:				
Társulati részesvények és élvezeti jegyek	2129840				a.) Üzleti tartalékalap, ...	1154004			
Záloglevelek	107750				b.) Törzsrészesvény osztalék tartalékalap	269280			
Ingatlan	382545	54			c.) Külön tartalékok	3031310	56	4454594	56
Arad-csanádi gazdasági takarékpénztár bevételei	69165	02	2689300	56	4. Biztosítékek:			292657	61
9. Különféle segélyalapok értékel:			3605	47	5. Nyugdíjintézet alapja:			2689300	56
10. Különféle adósságok:			3757385	84	6. Különféle segélyalapok:			3605	47
11. Magánvagyon: Iparvállalatok és vasutak ezek tartozékai, ingatlanok és ingók			1291787	25	7. Különféle hitelezők:			1018921	85
					8. 1909. évi nyer. és vesz. számláról áthozatal:	48271	70		
					1910. évi üzleti felesleg:	2204423	28	2252694	98
			45610175	03					

Arad, 1910. évi december hó 31-én.

Aradi és csanádi egyesült vasutak részvénytársaság:

Urbán Iván s. k. Dr. Fábry s. k.

Jelen mérleg-számlát a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, átvizsgáltuk és azt tökéletesen rendben találtuk.

Arad, 1911. évi május hó 12-én.

A könyvelésért:

Szathmáry János s. k. Szilárd Győző s. k.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottsága:

Daniel Endre s. k.

Heinrich Sándor s. k.

Dr. Tötössy Géza s. k.

elnök.

TARTOZIK.

Nyeresség- és veszteség-számla 1910. évről.

KÖVETEL.

	Kor.	f.	Kor.	f.		Kor.	f.	Kor.	f.
1. Igazgatási szolgálat	525009	97			1. Vasutüzleti bevételek	6556534	73		
2. Pályafentartási szolgálat	618385	43			2. Magánvagyon bevételek	20281	09	657681	581
3. Forgalmi és kereskedelmi szolgálat	871441	53							
4. Vontatási és műhelyi szolgálat	1484115	45							
5. Anyag- és leltárkezelési szolgálat	15667	59							
6. Közös pályaudvarok üzletvitel	171902	84							
7. Tulajdonkép nem vasutüzemi és rendkívüli kiadások	685909	72	4372392	53					
1910. évi üzleti felesleg			2204423	28					
			657681	581				657681	581

Arad, 1910. évi december hó 31.

Aradi és csanádi egyesült vasutak részvénytársaság:

Urbán Iván s. k. Dr. Fábry s. k.

Jelen nyereség és veszteség számlát a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, átvizsgáltuk és azt tökéletesen rendben találtuk.

Arad, 1911. évi május hó 12-én.

A könyvelésért:

Szathmáry János s. k. Szilárd Győző s. k.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottsága:

Daniel Endre s. k.

Heinrich Sándor s. k.

Dr. Tötössy Géza s. k.

elnök.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottságának jelentése.

TISZTELT KÖZGYÜLÉS!

Van szerencsénk a tisztelt Közgyűlésnek tudomására hozni, hogy a kereskedelmi törvény 195. §-a és a társulati alapszabályok 38. §-a értelmében a társulat ügykezelését a lefolyt 1910. évben több ízben megvizsgáltuk és úgy ennek törvény- és alapszabályszerű helyességéről, a pénztári értékek rendbenlétéről, valamint a könyvezetés pontosságáról magunknak mindannyiszor megnyugtató tudomást szereztünk.

Az igazgatóság által elének terjesztett 1910. évi mérleg számlát és nyer. vesz. számlát behatóan megvizsgáltuk és kijelentjük, hogy azok az üzleti könyvekkel és a nekünk előterjesztett leltári kimutatásokkal megegyeznek és úgy a kereskedelmi elveknek, mint a törvény követelményeinek minden tekintetben megfelelnek.

A fentebbiek alapján van szerencsénk az igazgatóságnak az 1910. évi 2204423 korona 28 fillér tiszta nyereséget, valamint az 1909. évi tiszta nyereségből fennmaradt és új számlára átvitt 48271 korona 70 fillér összeg hováfordítása tárgyában beterveztett indítványát a tisztelt Közgyűlésnek elfogadásra ajánlani.

Végre kérjük a tisztelt Közgyűlést, hogy az 1910. üzletétvelet illetőleg a tisztelettel alulírott bizottság részére a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Arad, 1911. május hó 12-én.

Aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottsága:

Daniel Endre s. k.

Heinrich Sándor s. k.

Dr. Tötössy Géza s. k.

elnök.

Apró hirdetések.

Ferencz-tér 6. szám

alatt 1912. év május hó 1-től több üzlethelyiség lesz kiadó. Értékesíteni lehet a tulajdonosnővel ugyanott. 2097

Rézkénpor

5 kilós csomagokban jutányos áron kapható, Farber Lajos kereskedésében Aradon. 2094

Fővárostól jött

szabóndó elegáns angol és francia toalettek készítését vállalja. Rosenbergné Stuckart Erna, Damjanich utca 14. szám. 2091

Eladó

2 hordó hengerolaj 100 kg. á 60 K
1 hordó merev gépszir, 100 kg. á 50 K
2 hordó gépolaj 100 kg. á 30 K
1 hordó hengerolaj II. 100 kg. á 80 K.
Bővebbet ifj. Weisz Mór Wesselényi-utca sarok. Ugyanott egy nagy padolt pincze raktárnak kiadó. 1964

Egy rőfös

fűszer s rövid árus segéd május 15-iki belépésre magyar román és német nyelv tudással alkalmazást nyer. König Manó fia czeégnél Egresen (Torontál megye) 2046

Vidéki városban

a fő-téren 10 év óta fennálló jömeneteli bádigos üzlet, műhely és teljes berendezéssel, jó vevő körrel azonnal átadó. Cim a kiadóhivatalban. 2084

Jó házikoszt

házban és házon kívül, valamint egy modernül berendezett szoba 2 ur részére kapható. Szives pártfogásért esedez Kohn Adolffé, Boros Béni-tér 7. 2088

Atilla-tér 1 sz.

ház folyó évi nov. 1-től bérbe adó, Bővebbet a kiadóhivatalban. 2047

Uradalom Maros vidékén

11.800 holdas, 2500 hold szántó, rét és legelő, atöbbször értékes erdő, közte 80 éves tölgyerdő.

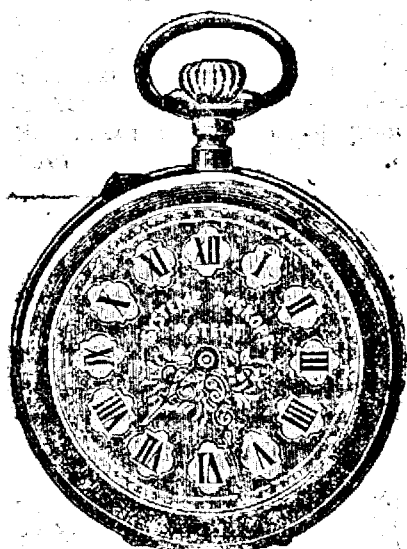
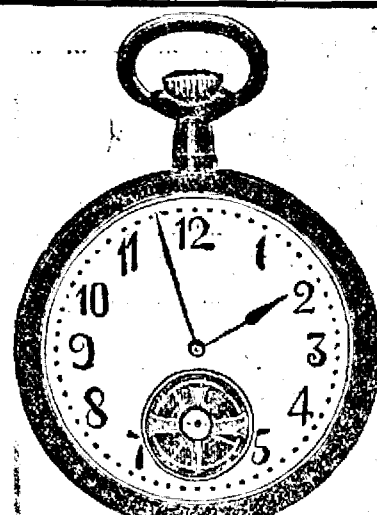
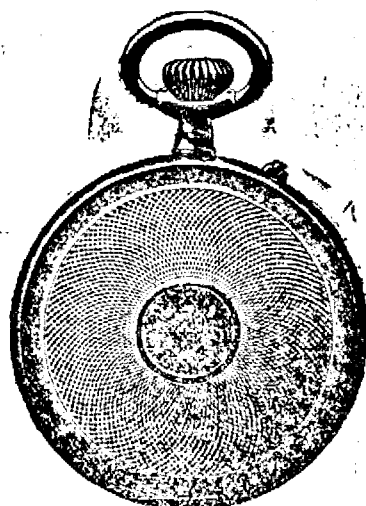
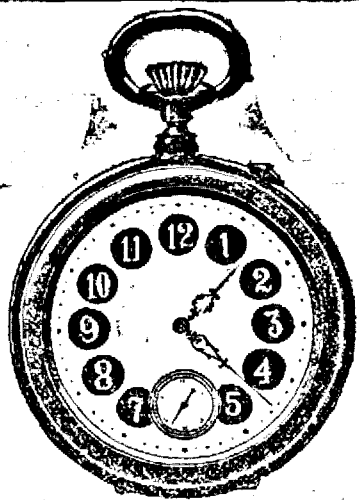
Erdő területnek legnagyobb része kitünő buzatermő földdé átváltoztatható. Nagy kastély parkban, kitünő vadászat, jutányosan eladó.

Vevők irjanak „Maros”

jeligére Mosse Rudolf hirdető irodába, Budapest, V., Nádor-utca 11.

INGYEN ZSEBÓRA!

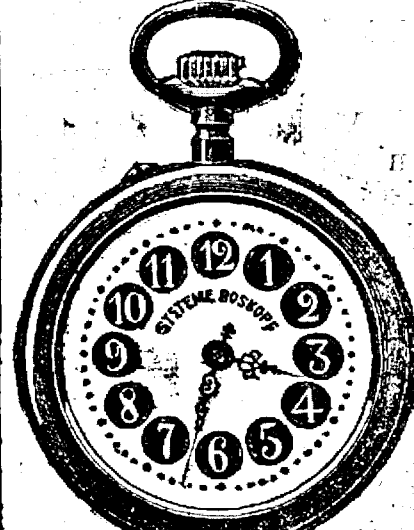
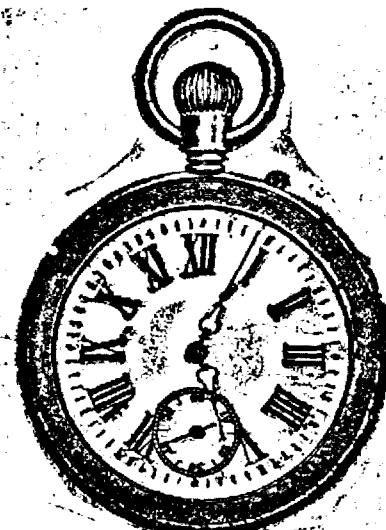
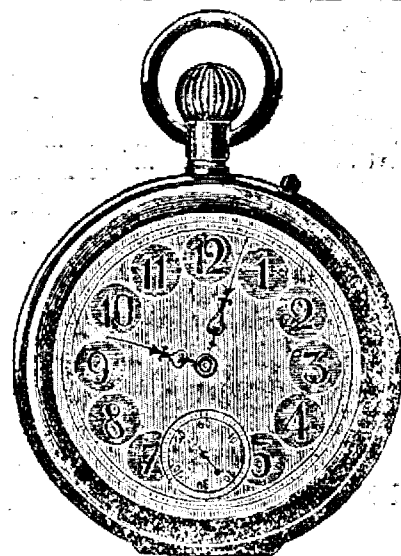
FISCHER SIMON NAGY ÁRUHÁZÁBAN.



Arad város és vidéke t. vevőközönségének figyelmét felhívom arra az ujításra, melyet Áruházamban, bizonytalan időre bevezettem. Minden vevőnek, a ki egyszerre 30 koronán felül vásárol, jutalom fejében, teljesen ingyen adok egy finom, elegáns zsebórát.

Fenti ujításnak, mely az országban egyedül áll, bár nagy anyagi áldozatokkal jár, az a célja, hogy szaporítsa azon vevők számát, akik egyszerre nagyobb bevásárlást eszközölnek és alkalmat nyujtsak arra, hogy a t. vevőközönség ezáltal megismerje Áruházamnak sokoldalú, dusnagy választékát és meggyőződjön arról, hogy az Áruházamban levő olcsó árak felülmúlnak minden versenyképességet.

Logikus tény, hogy mindenki szívesen fog igyekezni ezen ritka kedvezményben részesülhetni, hogy magának fetszésszerint, egy finom szerkezetű ezüstözött, oxidált vagy nikkel zsebórát ingyen választhasson.



ARADON
Szabadság-tér 12

FISCHER

**NAGY-
ÁRUHÁZ**